



Erscheint wöchentlich donnerstags.  
Zustellung durch Boten kostenlos an alle Haushalte  
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach  
Im Internet unter: [www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 30

Nr. 33 – Donnerstag, 17. August 2017



Information  
in English  
inside

## Tag der offenen Tür Feuerwehr Ramstein



**10:30 ökumenischer Gottesdienst - anschl. volles Programm:**

**Mittagessen und  
Kuchenbuffet**

**Vorführung der Kindergärten  
11:30/12:00/13:00/13:30**

**Karussell**

**Fahrzeugausstellung  
Führungen**

**Luftkissen-  
burg**

**Feuerwehr zum anfassen & mitmachen**

**Ramsteiner  
Straßen-  
musikanten**



**Wir suchen  
den ältesten  
Feuerlöscher**

**Der älteste Feuer-  
löscher der bis  
16:00 Uhr gebracht  
wird tauschen wir  
in einen Neuen um.**

*\*Schaumlöscher*

**Sonntag, 20. August 2017**

## Ramsteiner Sommernächte



**Jeweils ab 20 Uhr | An allen Tagen EINTRITT FREI!**



**Irische Nacht**

**18. Aug. 2017**

Tanzshow der Irish-Dance  
Schule Tír na nÓg

**Giff Gaffy**

**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/9 22 90

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten** 063 71/592474 oder 592475 oder **24-Std.-Störungsdienst** 01 70/31 22 734

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.- Service** ☎ 063 71/7 07 10

**Breitbandversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden u. den OT Spesbach und Katzenbach

☎ 063 71/592-317

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/80 01 - 22 22**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr)

**Störungsannahme rund um die Uhr:** ☎ 08 00/1 00 34 48

#### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden u. Weltersbach)

während der

Geschäftsstunden: ☎ 063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20

**Stromentstörung:** ☎ 08 00/7 97 77 77



#### Haus des Bürgers

**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo-Fr, 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei** ☎ 063 71/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. u. So. geschlossen

#### Freizeitbad Azur ☎ 063 71/7 15 00

**Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach**  
**Öffnungszeiten Sommersaison, ab 13.05.2017**

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| <b>Freibad:</b>               | <b>In den Sommerferien:</b> |
| Mo 13.00 Uhr - 21.00 Uhr      | 10.00 Uhr – 21.00 Uhr       |
| Di – Sa 09.00 Uhr - 21.00 Uhr | 09.00 Uhr – 21.00 Uhr       |
| Sonn- u. Feiertage            |                             |
| 09.00 Uhr - 21.00 Uhr         | 09.00 Uhr – 21.00 Uhr       |

#### Hallenbad:

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| Mo 13.00 Uhr - 21.00 Uhr      | 10.00 Uhr – 21.00 Uhr |
| Di – Sa 10.00 Uhr - 21.00 Uhr | 09.00 Uhr – 21.00 Uhr |
| Sonn- und Feiertage           |                       |
| 09.00 Uhr - 21.00 Uhr         | 09.00 Uhr – 21.00 Uhr |

**Sauna: ab 13.05.2017 ab 06.06.2017**

|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| Mo 15.00 – 21.00 Uhr - gemischt | geschlossen                |
| Di 15.00 – 21.00 Uhr - Damen    | geschlossen                |
| Mi 15.00 – 21.00 Uhr - gemischt | geschlossen                |
| Do 15.00 – 21.00 Uhr - Herren   | geschlossen                |
| Fr 12.00 – 21.00 Uhr - gemischt | gemischt 14.00 – 21.00 Uhr |
| Sa 09.00 – 21.00 Uhr - gemischt | gemischt 09.00 – 21.00 Uhr |
| So 09.00 – 21.00 Uhr - gemischt | gemischt 09.00 – 21.00 Uhr |



#### Öffnungszeiten CUBO

Montag bis Donnerstag: 10.00 – 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 – 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, www.cubo-sauna.de

#### Öffnungszeiten im INFO-Center

INFO-Center und Museum im Westrich sind an drei Wochentagen geöffnet. (Tel. 063 71/83 81 86)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

**Montag von 10:00 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr**

**Dienstag von 8:30 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr**

**Donnerstag von 8:30 – 13:00 Uhr & 13:30 – 18:00 Uhr**

Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag geschlossen

Die schwarzen Abfallsäcke sind an den Schließungstagen des INFO-Centers an der Zentrale im Rathaus erhältlich.

Das Museum ist zusätzlich sonntags von 14 - 17 Uhr offen.



**Landesforsten**  
Rheinland-Pfalz

#### Revierförster

**Joachim Leßmeister**

Sprechstunden sind am **21.8., 28.8 und 4.9.2017.**  
**jeweils montags von 15.00 bis 16.00 Uhr** im Rathaus  
 Ramstein, Am Neuen Markt 6, Sitzungssaal.

**Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern im Projekt Gemeindegewer plus:** (Beratung für Hochbetagte) Andrea Rihlmann-Kauff, Termine nach Vereinbarung,

Büro: Kaiserstraße 42, 66849 Landstuhl, Telefon: 0631/7105-333, Mobil: 01590-4094147, Fax: 0631/7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de



#### Docu Center Ramstein (DCR)

Tel. 06371-838005, [www.dc-ramstein.de](http://www.dc-ramstein.de)

Ausstellungsgelände Schernauer Straße 46

Öffnungszeiten der Container:

täglich außer montags (auch Sa. u. So.)

14.00 – 17.00 Uhr



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

Fr. 8 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

**Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)**

**E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)**

#### Schiedsmann Marcus Klein

Sprechstunde nach Vereinbarung Telefon: 063 71/592-101

E-Mail: [marcus.klein@ramstein.de](mailto:marcus.klein@ramstein.de)

#### Vorübergehende Öffnungszeiten Standesamt:

Mo. - Fr. 8.00-12.00 Uhr

Do. 8.00-12.00 Uhr und 13.30-18.00 Uhr

Sprechstunden nach Vereinbarung, Tel. 06371-592-126

E-Mail: [standesamt@ramstein.de](mailto:standesamt@ramstein.de)

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

#### Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué-Druck u. Verlag-GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach .

Telefon 063 71/96 25 - 0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Wolfgang Weber/Stefan Layes, Benjamin Hüge

Telefon 063 71/592-4 06, Telefax 063 71/592-1 99

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, dem 23. August 2017, 19.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Hauptausschusses des Verbandsgemeinderates Ramstein-Miesenbach** statt.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

1. Flächennutzungsplan, Teilfortschreibung IV, Bereich Krämel, Ortsgemeinde Hütschenhausen
  - 1.1 Behandlung der eingegangenen Bedenken
  - 1.2 Satzungsbeschluss zur Teilfortschreibung IV des Flächennutzungsplanes
2. Flächennutzungsplan, Teilfortschreibung III, „Sondergebiet Lebensmittelvollsortimenter Hauptstraße“, Ortsgemeinde Hütschenhausen
  - 2.1 Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - 2.2 Zweiter Satzungsbeschluss
3. Billigung einer Eilentscheidung – Reparatur der Feuerlöschkreiselpumpe des Löschgruppenfahrzeuges 16/12 der Freiwilligen Feuerwehr, Einheit Ramstein-Miesenbach
4. Billigung einer Eilentscheidung – Bauleistungen zur Beton- und Fugensanierung am RÜB auf der Kläranlage Ramstein
5. Anschaffung eines Fahrzeuges für den Bauhof der Verbandsgemeinde – Auftragsvergabe
6. Anschaffung einer Gebäudemanagementsoftware – Auftragsvergabe
7. Zustimmung zu zwei Spenden im Bereich der Verbandsgemeinde
8. Anschaffung von Whiteboards für die Schulen der Verbandsgemeinde – Auftragsvergabe
9. Anschaffung eines Beckenlifters für das Freizeitbad „AZUR“ – Auftragsvergabe

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

10. Ingenieurleistungen zur Erschließung (Kanal) des Neubaugebietes „Krämel“ in Hütschenhausen – Auftragsvergabe
11. Beschlussfassung zum Klageverfahren Landesfinanzausgleichsgesetz

Ramstein-Miesenbach, den 15.08.2017  
gez. Ralf Hechler  
Bürgermeister

### Verkehrsberuhigte Bereiche!

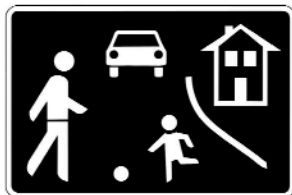
Aus gegebener Veranlassung möchten wir alle Kraftfahrer daran erinnern, dass in Straßen, die durch das blaue Schild mit spielendem Kind, Auto und Haus als „**verkehrsberuhigte Bereiche**“ ausgewiesen sind, die **erlaubte Höchstgeschwindigkeit 10 km/h** beträgt. Trotzdem kann immer wieder beobachtet werden, dass teilweise erheblich schneller gefahren wird. Dies ist nicht nur rücksichtslos, sondern auch gefährlich, vor allem für Kinder, die auf solchen Straßen spielen. Darum die dringende Bitte an alle Kraftfahrer: Halten Sie sich bitte an die vorgeschriebene Geschwindigkeit und passieren Sie solche Straßen mit erhöhter Aufmerksamkeit.

#### Hier noch einmal die Bedeutung des blauen Verkehrschildes:

In verkehrsberuhigten Bereichen gilt:  
Schrittgeschwindigkeit (10 km/h);  
Kraftfahrer müssen die Straße **absolut aufmerksam** passieren!  
Fußgänger dürfen die Straße in ihrer ganzen Breite benutzen, dürfen aber den Verkehr dabei nicht unnötig behindern.

#### Kinderspiele sind überall erlaubt!

Fahrzeugführer dürfen die Fußgänger **weder gefährden noch behindern**; wenn nötig müssen sie warten!  
Parken ist in der Regel nur auf den dafür gekennzeichneten Flächen erlaubt.



Ramstein-Miesenbach, 14.08.2017  
Verbandsgemeindeverwaltung  
- Straßenverkehrsbehörde -

### Widerspruchsmöglichkeiten gegen die Auskunftserteilung aus dem Melderegister

Das Bundesmeldegesetz vom 03. Mai 2013 (BGBl. I S.1084), welches am 1. November 2015 in Kraft getreten ist, enthält klare Vorgaben, welche persönliche Daten die Einwohnermeldeämter über die Bürger speichern müssen. Das Gesetz erlaubt den Einwohnermeldeämtern in einigen Fällen auch die Weitergabe von Meldedaten an andere Stellen, an wissenschaftliche Einrichtungen, Presse und Privatleute. Da diese Weitergabe im Einzelfall dem Willen der betroffenen Bürger zuwiderlaufen kann, räumt das Meldegesetz dem Bürger in verschiedenen Fällen das Recht ein, der Auskunft aus dem Melderegister bzw. Datenübermittlung zu widersprechen. Ein solcher Widerspruch ist schriftlich oder persönlich beim Meldeamt der Verbandsgemeindeverwaltung, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach einzulegen. Nachfolgend erhalten Sie einen Überblick über diese Möglichkeiten:

#### 1. Widerspruch gegen die Datenweitergabe bei Alters- und Ehejubiläen

Aus Anlass eines **Altersjubiläums** (70. Geburtstag und jeder folgende) oder **Ehejubiläums** (50. Ehejubiläum und jedes weitere) darf die Meldebehörde aufgrund von § 50 Abs. 2 BMG Mandatsträgerinnen, Mandatsträgern, Presse und Rundfunk eine auf folgende Daten beschränkte Auskunft erteilen: Vor- und Familiennamen, akademische Grade, Anschriften sowie Tag und Art des Jubiläums. Diese Auskünfte dürfen jedoch nur erteilt werden, wenn nicht bis spätestens 2 Monate vor dem Jubiläum widersprochen worden ist. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### 2. Widerspruch gegen die Datenweitergabe an Adressbuchverlage

**An Adressbuchverlage** dürfen nach § 50 Abs. 3 Satz 1 BMG Angaben über Vor- und Familiennamen, akademische Grade und Anschriften von Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, weitergegeben werden. Die Weitergabe von Meldedaten an Adressbuchverlage ist nur zulässig, soweit nicht die betroffene Person der Weitergabe ihrer Daten an Adressbuchverlage nach § 50 Abs. 3 Satz 1 i.V.m. Abs. 5 BMG widersprochen hat. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### 3. Widerspruch gegen die Datenweitergabe an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Im Zusammenhang mit **Wahlen** dürfen nach § 50 Abs. 1 Satz 1 BMG an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen Daten über Gruppen namentlich nicht benannter Personen weitergegeben werden, soweit diese der Weitergabe nicht widersprochen haben. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

Im Zusammenhang mit **Abstimmungen** dürfen nach § 50 Abs. 1 Satz 1 BMG an Antragstellerinnen und Antragsteller von Abstimmungen sowie an Parteien Daten über Gruppen namentlich nicht benannter Personen weitergegeben werden, soweit diese der Weitergabe nicht widersprochen haben. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### 4. Widerspruch gegen die Datenweitergabe an das Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr

Für die Übersendung von Informationsmaterial über Tätigkeiten in der Bundeswehr übermitteln die Meldebehörden gem. § 36 Abs. 2 Satz 1 BMG i.V.m. § 58 c Abs. 1 Satz 1 Soldatengesetz dem **Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr** jährlich die Namen und Anschriften von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im darauffolgenden Jahr volljährig werden. Die Datenweitergabe unterbleibt, wenn betroffene Personen ihr widersprochen haben. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich.

#### 5. Widerspruch gegen die Datenweitergabe an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften

§ 42 Abs. 1 und Abs. 2 BMG sieht vor, dass an die **öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften** neben den Daten eines Mitglieds einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft auch Grunddaten von Personen, die mit dem Mitglied in demselben Familienverband leben (Familienangehörige), weitergegeben werden dürfen. Der Familienangehörige kann jedoch nach § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG der Weitergabe seiner Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der er nicht angehört, widersprechen. Diese Erklärung kann auch für minderjährige Kinder abgegeben werden. Für die Wirksamkeit der für die minderjährigen Kinder abgegebenen Erklärung muss das Formular von allen sorge-

berechtigten Personen unterschrieben werden. Eine Begründung für den Widerspruch ist nicht erforderlich. Für Rückfragen und weitere Informationen über die Auskunftserteilung und das Widerspruchsrecht stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen des Einwohnermeldeamtes Ramstein-Miesenbach gerne zur Verfügung.

Ramstein-Miesenbach, den 14. August 2017  
Verbandsgemeindeverwaltung  
- Einwohnermeldeamt -

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Hütschenhausen:

17. 8.: Dr. Manfred Alles, 79 Jahre  
24. 8.: Ursula Herzhauser, 77 Jahre  
26. 8.: Veronika Kusy, 79 Jahre

#### Spesbach:

22. 8.: Maria Dilger, 79 Jahre

#### Kottweiler-Schwanden:

21. 8.: Marija Below, 70 Jahre

#### Niedermohr:

21. 8.: Manfred Schuck, 76 Jahre  
25. 8.: Karl Bierwagen, 90 Jahre  
25. 8.: Paul Brill, 89 Jahre

#### Ramstein:

23. 8.: Gisela Clark, 88 Jahre  
24. 8.: Maria Weber, 86 Jahre  
25. 8.: Maria Kuhn, 70 Jahre  
26. 8.: Sibylla Layes, 76 Jahre  
27. 8.: Elvira Kappler, 76 Jahre  
27. 8.: Celina Neigert, 75 Jahre

#### Miesenbach:

24. 8.: Heinz Leis, 73 Jahre  
25. 8.: Ruth Zydek, 94 Jahre  
26. 8.: Valentin Hübner, 91 Jahre  
27. 8.: Ute Dietrich, 75 Jahre

#### Goldene Hochzeit

25. 8.: Günter und Yvonne Scharley, Schrollbach

#### Vorschau:

### Seniorencafé im MGH

Zum nächsten Seniorencafé im Mehrgenerationenhaus in Ramstein mit Kaffee, Kuchen, belegten Brötchen und einem bunten Programm sind die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger aus der Verbandsgemeinde wieder herzlich eingeladen.

**Termin ist am Mittwoch, 30. August, ab 14.30 Uhr.**

Bitte merken Sie sich den Termin vor.

Veranstalter: Lokales Bündnis für Familie, kath. und ev. Frauen, Hospizverein und das MGH.

## 13. Kreissenorenwandertag in der Verbandsgemeinde Weilerbach

Die Kreisverwaltung Kaiserslautern lädt alle Seniorinnen und Senioren des Landkreises Kaiserslautern ganz herzlich zum dreizehnten Kreissenorenwandertag in Rodenbach ein.

Auch 2017 werden wir wieder gemeinsam den Landkreis mit seiner landschaftlichen Vielfalt, mit seinen reizenden Dörfern und seinen lebendigen Städten erwandern. Wir sind zu Gast in der Verbandsgemeinde Weilerbach in Rodenbach.

**Samstag, 26. August 2017 um 14.00 Uhr**

**Treffpunkt und Start ist am Dorfplatz in Rodenbach.**

Wir bieten zwei geführte Wanderungen an.

Die erste Route – circa 4 Kilometer – führt uns ein Stück den Themenweg entlang und einen Teil entlang des Skulpturenweges bis zum Wasserhaus. Nach einer kleinen Rast geht es weiter zum Fürstengrab.

Die zweite Route – circa 2 Kilometer – startet vom Dorfplatz, geht ein Stück auf der Klosterroute und dem Jakobspilgerweg bis hin zum Fürstengrab.

Am Fürstengrab angekommen gibt es für beide Gruppen eine kleine Stärkung und Erfrischung.

Der Abschluss unseres Wandertages findet im „KaffeeKultur“ in Rodenbach am Dorfplatz statt, wo Sie den Tag bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen oder auch etwas Herzhaftem gemütlich ausklingen lassen können.

Die Wege sind naturbelassen. Bitte unbedingt an festes Schuhwerk denken.

**Anmeldung:** Kreisverwaltung Kaiserslautern, Leitstelle „Älterwerden“, **Tel.: 06371/2073 oder 0631/7105 353**,  
Email: [jutta.spies@kaiserslautern-kreis.de](mailto:jutta.spies@kaiserslautern-kreis.de)

## Kreisverwaltung am Freitag, 25. August ganztags geschlossen

Am Freitag, 25. August, sind alle Abteilungen der Kreisverwaltung Kaiserslautern (in Kaiserslautern: Burgstraße 11, Am Altenhof 6, Fischerstraße 12, Gesundheitsamt und Veterinäramt in der Pfaffstraße 40–42, Büros Brand- und Katastrophenschutz, Rettungsdienst, An der Feuerwache 6, sowie in Otterberg, Hauptstraße 27 und die Kfz-Zulassung in Landstuhl, Bruchwiesenstraße 31) wegen einer internen Veranstaltung ganztags geschlossen.

#### Die Kreisverwaltung informiert:

### Sprechstunden des Beirates für Migration und Integration

Die Sprechstunden des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Kaiserslautern finden jeden Donnerstag von 16 bis 18 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung unter 0159/04094168 mit Herrn Spytalimakis im Gesundheitsamt Kaiserslautern, Tel. 0631/7105-414, Pfaffstraße 40-42, 3. Stock, Zimmer 312, statt.

Vorherige Terminvereinbarung für die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach bei Jean-Pierre Biehl unter Tel. 06372/7388.

### Schornsteinfegermeister Matthias Everling

Schornsteinfegermeister Matthias Everling ist ab sofort wieder per Festnetz zu erreichen.

Festnetz-Nummer: **06371 / 952 14 53**

(Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet)

Mo. bis Do. von 7 Uhr bis 16 Uhr und Fr. bis 13 Uhr unter der **Handy-Nr. 0162 91 96 95 2** erreichbar.

## Polizeiberichte

### Mehrere Unfallfluchten gemeldet

**Ramstein-Miesenbach.** Am 9. August, in der Zeit von 12:00 bis 14:30 Uhr wurde ein in der Maxstraße abgestelltes Fahrzeug durch einen vorbeifahrenden Pkw beschädigt. Der Unfallverursacher, der einen weißen Pkw benutzte, verließ nach dem Anstoß unerkannt die Unfallstelle. Das Fahrzeug müsste vorne rechts Beschädigungen aufweisen.

**Hütschenhausen-Spesbach.** Am 9. August wurde eine weitere Verkehrsunfallflucht in der Erlenstraße gemeldet. Hierbei wurde ein geparkter Opel Vectra durch unbekanntes Fahrzeugführer in dem Zeitraum von 08:00 bis 18:00 Uhr gestreift und vorne links beschädigt. Nähere Hinweise zu dem Verursacher liegen nicht vor.

Die Polizei Landstuhl hat in den vorliegenden Fällen die Ermittlungen aufgenommen und bittet um sachdienliche Hinweise unter der Telefonnummer 06371-9229-0 oder 06371-5921-178.

## Vorsicht vor dem Jakobskreuzkraut

Seit einigen Jahren entwickelt sich die Ausbreitung der Giftpflanze Jakobskreuzkraut zum Problem. Dr. Clara Berendonk, Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen, empfiehlt einige Maßnahmen zur Verhinderung der Ausbreitung.

Das Jakobskreuzkraut mit botanischem Namen „Senecio jacobaea“ ist besonders auf Stilllegungsflächen, extensiv genutzten Weiden, insbesondere Pferdeweiden, Extensiv-



grünlandflächen, Wegrändern und Böschungen verbreitet. Die Ausbreitung der gelb blühenden Pflanze stellt eine ernste Gefahr dar, da das Jakobskreuzkraut als Giftpflanze nicht verfüttert werden sollte. Seine Giftigkeit beruht auf der Wirkung verschiedener Pyrrolizidin-Alkaloide, die zu chronischen Lebervergiftungen führen. Pferde, aber auch Rinder reagieren empfindlicher als Schafe und Ziegen. Die Giftstoffe reichern sich in der Leber langsam an und führen dann zu den chronischen Krankheitsprozessen. Die Pflanze ist nicht nur im frischen Zustand giftig, die Alkaloide werden auch nach Heu- und Silagebereitung nicht abgebaut. Jegliche Verfütterung sollte daher konsequent vermieden werden, denn erste Schäden sind bei einem chronischen Krankheitsgeschehen bereits nach Aufnahme geringerer Futtermengen zu erwarten.

Das Jakobskreuzkraut ist auch unter dem Namen Jakobsgraiskraut bekannt. Im ersten Jahr bildet die Pflanze eine Rosette mit tief geschlitzten Blättern. Von ihrer Pfahlwurzel ausgehend, erstrecken sich zahlreiche Faserwurzeln im Umkreis von 30 cm und mehr. Im zweiten Jahr wächst der aufrechte Stängel, der sich oberhalb der Mitte verzweigt. Erste blühende Pflanzen findet man ab Mitte Juni, die Hauptblütezeit ist Juli - daher der Name: Jacobi am 25. Juli - bis August. Jakobskreuzkraut ist ein Körbchenblüher. Die rund 15 bis 20 mm breiten goldgelben Einzelblüten werden aus den innenliegenden Röhrenblüten gebildet, die sehr charakteristisch von 13 gelben Zungenblütenblättern umgeben sind. Ausgewachsene Pflanzen werden leicht 1 m hoch. Die kräftigen Stängel sind meist rot angefärbt.

Optimale Vermehrungsbedingungen findet das Jakobskreuzkraut auf Weiden mit mangelnder Weidepflege und unterlassener Nachmahd. Als wichtigste Bekämpfungsmaßnahme muss die Samenbildung der Pflanze verhindert werden. Das bedeutet, dass betroffene Flächen spätestens bei Blühbeginn gemäht werden müssen. Das gilt auch für die Nachmahd der Weideflächen. Bei Auftreten von Einzelpflanzen ist die mechanische Bekämpfung durch Ausreißen oder Ausstechen die sicherste und wirksamste Methode. Zur eigenen Sicherheit sollten Schutzhandschuhe getragen werden, da nach Hinweisen in der Literatur der Wirkstoff auch über die Haut aufgenommen werden kann.

Getreu dem Motto „Vorbeugen ist besser als Heilen“ ist die wichtigste und nachhaltigste Maßnahme zur Verhinderung der Ausbreitung des Kreuzkrautes die Sicherstellung einer dichten Grünlandnarbe ohne Fehlstellen. Findet der Samen keinen offenen Boden, kann er nicht zur Keimung gelangen. Fehlstellen sind daher regelmäßig durch Nachsaat zu beheben.

## Wir! – Informationsveranstaltung: American Neighbors in Ramstein – Die US-Stationierungspolitik in Rheinland-Pfalz unter Präsident Trump



Atlantische  
Akademie

Rheinland-Pfalz

Im Rahmen der Landesinitiative „Willkommen in Rheinland-Pfalz! Unsere Nachbarn aus Amerika“ (Wir!) lädt die Atlantische Akademie Rheinland-Pfalz e.V. herzlich zur **Informationsveranstaltung im Haus des Bürgers, Ramstein-Miesenbach** ein. **Am Mittwoch, 30. August, von 18.00 bis 19.30 Uhr** widmet sich Gordon Friedrichs, wissenschaftlicher Mitarbeiter am Lehrstuhl für Internationale Beziehungen der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg der Frage, welcher außen- und sicherheitspolitische Kurs von den USA unter der Trump-Administration zu erwarten ist und welchen Einfluss er auf die Zukunft der US-Militärstützpunkte in Rheinland-Pfalz haben kann.

Die sehr engmaschigen sozialen, kulturellen und wirtschaftlichen Verflechtungen zwischen den amerikanischen Streitkräften und dem rheinland-pfälzischen Umfeld macht die Militärangehörigen zu „Nachbarn aus Amerika“. Gleichwohl ist die Präsenz dieser Nachbarn vordergründig von übergeordneten sicherheitspolitischen Strategien und dem militärstrategischen Wert der Stützpunkte abhängig, die stetig neu bewertet werden müssen.

Wie soll man die widersprüchlichen Aussagen Trumps in Bezug auf das künftige Engagement der USA im Rahmen der NATO einordnen? Welche Auswirkungen sind mit Blick auf die US-Stationierungspolitik in Rheinland-Pfalz zu erwarten? Diesen und weiteren Fragen möchten wir in unserer Veranstaltung nachgehen und laden Sie hierzu herzlich ein.

Anmeldungen für die Veranstaltung werden telefonisch unter 0631-36610-0 oder per E-Mail unter „info@atlantische-akademie.de“ entgegengenommen.

## Investiert in die Schulen der Verbandsgemeinde

Die Zeit der Schulferien wurde von der Bauabteilung der Verbandsgemeinde wieder einmal dazu genutzt, in den Schulgebäuden kleinere und größere Arbeiten durchzuführen.

So wurden in der Wendelinus-Grundschule Ramstein-Miesenbach drei Schulsäle mit einer neuen Beleuchtung ausgestattet, gleichzeitig wurden die Decken erneuert um die Akustik in den Sälen zu verbessern. Auch wurde die Verkehrsübungsfläche im Schulhof der Grundschule neu markiert und in der Schulsporthalle verschiedene Markierungen erneuert. An der Grundschule Hütschenhausen-Spesbach mussten kleinere Wasserschäden ausgebessert werden und der Flur im Untergeschoß erhielt einen neuen Anstrich. Neu markiert wurde auch der Boden in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus in Ramstein sowie Teile des Wasser-Rohrleitungssystems wurden erneuert.

Nach Angaben des 1. Beigeordneten der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach und Schuldezernenten, Marcus Klein, investiert die Verbandsgemeinde für die Maßnahmen insgesamt rund 45.000 Euro. Hinzu komme die Anschaffung von 14 elektronischen Tafeln, so genannten „Whiteboards“, für die Schulen. Mit insgesamt rund 75.000 Euro ist diese Anschaffung die größte geplante Einzelinvestition an den Schulen in diesem Jahr. Allerdings werde es noch einige Wochen dauern, bis die Whiteboards da sind.



Beigeordneter Marcus Klein begutachtete gemeinsam mit Hausmeister Manfred Jörg die neuen Decken in der Wendelinus-Grundschule (Foto: B. Hüge).

## Schulanmeldung Pfalzinstitut für Hören und Kommunikation Frankenthal Schuljahr 2018/19

Das Pfalzinstitut für Hören und Kommunikation in Frankenthal, eine Einrichtung des Bezirksverbandes Pfalz, ist eine Schule für hörgeschädigte Kinder. Zum Schulbezirk gehören Rheinhessen und die Pfalz.

Alle Kinder, die vor dem 1. September 2018 das 6. Lebensjahr vollendet haben, sind zum Schuljahr 2018/19 schulpflichtig. Kinder mit offensichtlicher oder vermuteter Beeinträchtigung des Ge-

hört können beim Pflanzinstitut am **Montag, 4. September 2017**, angemeldet werden. Wenn die Eltern sich für eine Schulaufnahme in der zuständigen Grundschule am Wohnort entscheiden, besteht für diese Kinder die Möglichkeit einer Hilfe im Sinne von Integrierter Förderung an der besuchten Regelschule.

Auch Kinder ohne Beeinträchtigung können in unsere Integrationsklasse aufgenommen werden. Voraussetzung für die Aufnahme ist eine unauffällige Entwicklung und ein altersgemäßes Sprachverhalten.

Die Anmeldung kann schriftlich oder auch persönlich im PIH Frankenthal, Holzhofstraße 21, 67227 Frankenthal, in den Räumen der Beratungsstelle für Pädagogische Audiologie (Zentrale Dienste, Raum H 301) von 8.00 bis 12.00 Uhr erfolgen. Die Vorstellung des Kindes ist am Anmeldetag nicht erforderlich.

Für Rückfragen steht Herr Bertram Schwientek, Abteilungsleiter der Beratungsstelle für Pädagogische Audiologie, unter der Telefonnummer 06233 4909-225 gerne zur Verfügung. Infos auch unter: [www.pflanzinstitut-frankenthal.de](http://www.pflanzinstitut-frankenthal.de)



## Fördermittel für Ihr innovatives Projekt gesucht? Bewerben Sie sich für LEADER!

Sie haben eine gute Idee, wie man die Dorfmitte neu beleben könnte? Ihr Verein will schon lange ein spezielles Angebot für Kinder und Jugendliche schaffen? Den Businessplan zur qualitativen Aufwertung Ihres Betriebs haben Sie in der Schublade? Dann wäre LEADER vielleicht das Richtige für Sie.

Bis zum 27. Oktober haben Privatpersonen, gemeinnützige Träger, Vereine, Initiativen und öffentliche Träger die Möglichkeit, sich um eine LEADER-Förderung in der Region Westrich-Glantal zu bewerben. Zur Region gehören die Verbandsgemeinden Bruchmühlbach-Miesau, Landstuhl, Oberes Glantal und Ramstein-Miesebach – hier können Projekte umgesetzt werden.

Ab dem 24. August 2017 können Projekte beim Regionalmanagement eingereicht werden. Im Fördertopf sind **711.325 Euro**, die noch dieses Jahr an Projekte vergeben werden sollen. Der Betrag setzt sich zusammen aus 568.125 Euro EU-Mitteln, 90.000 Euro Landesmitteln und 53.000 Euro regionalen Eigenmitteln. Ein Projekt kann zwischen 2.000 Euro und 250.000 Euro Förderung erhalten.

Zum **Stichtag am 27. Oktober** sind der Projektsteckbrief sowie alle zum Projekt gehörigen, erforderlichen Nachweise einzureichen. Ob ein Projekt eine Förderung erhält, entscheidet sich auf der Vorstandssitzung des LAG Westrich-Glantal e.V. am 16. November. Sie haben eine Idee, wissen aber nicht ob diese für die LEADER-Förderung geeignet ist? Für Rückfragen zur LEADER-Region und Fördermöglichkeiten wenden Sie sich bitte an Anne-Marie Kilpert (Tel.: 06302/923916, E-Mail: [anne-marie.kilpert@entra.de](mailto:anne-marie.kilpert@entra.de)). Sie unterstützt die Region als so genannte Regionalmanagerin. Näheres über die Region und weitere Infos zum Projektauftrag können Sie auch der Website „[www.westrich-glantal.de](http://www.westrich-glantal.de)“ entnehmen.



# TAG DER GESUNDHEIT

## für den Erhalt der Hausärztlichen Medizin



Vorträge, Diskussion und Kurse für Ärzte, Patienten und alle Interessierten

**Am Samstag, 9. September, findet im Haus des Bürgers in Ramstein-Miesebach der „Tag der Gesundheit“ statt. Von 10 Uhr bis 16.45 Uhr können Ärzte, Patienten und alle Interessierte miteinander ins Gespräch kommen.**

Veranstalter ist der gemeinnützige Verein für Gesundheit und soziale Verantwortung, der sich für den Erhalt der hausärztlichen Medizin einsetzt. Eike Heinicke, Hausarzt in Reichenbach-Steegen und Vorsitzender des Vereins erklärt, um was es bei der Veranstaltung geht: „Wir wollen vor allem den Patienten deutlich machen, warum hausärztliche Medizin unverzichtbar ist im Zusammenwirken mit Spezialisten und Kliniken. Dazu gibt es neben Messungen zu Blutdruck, Vitalität und Gewicht auch eine medizintechnische Ausstellung vor Ort, um sich über den aktuellen Stand der Wissenschaft zu informieren.“

Weiterhin werde es mehrere Workshops und Vorträge geben. Neben Referenten aus dem Kreis wie Doris Siegfried, Physiotherapeutin aus Weilerbach, kommen auch Hausärzte von weiter weg, wie Sus Herbosch aus Belgien. Die Vorträge drehen sich um Themen wie „Die Rolle der Proteine bei chronischen Krankheiten“, „Wie giftig ist Cholesterin?“ „Immer mehr chronisch kranke Kinder“ oder „Machen Schornsteinfeger mehr Umweltmedizin als Hausärzte?“

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Bis zum 31. August kann man sich für die Workshops anmelden unter der E-Mail „[info@vgsv.de](mailto:info@vgsv.de)“ oder Fax an 06385/993072. Alle Infos gibt es auch im Internet unter [www.vgsv.de](http://www.vgsv.de).



## Feuerwehr der Verbandsgemeinde



**Sa. 19.08.2017**  
**Feuerwache Ramstein**

**Beginn: 21:00**  
**Einlass: 19:30**

**Abendkasse 8,-€**  
**Vorverkauf 7,-€**

Infos: [www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)



## Spinnen – Färben – Weben – Nähen: Textilindustrie in Ramstein

Ende August eröffnet im Museum im Westrich in Ramstein eine neue Ausstellung, die sich mit der Textilindustrie in Ramstein beschäftigt. Die Eröffnung der Ausstellung findet am **Dienstag, 29. August, um 19 Uhr im Ratskeller** unter dem Museum im Westrich, Miesenbacher Straße 1 in Ramstein, statt. Die Ausstellung versucht den Aufstieg und den Niedergang der Textilindustrie im 19. und 20. Jahrhundert nachzuzeichnen. Dieser Industriezweig war von sehr großer Bedeutung für den Ort und die ganze Region, denn er war hier neben der Landwirtschaft der größte Arbeitgeber.

Nicht nur die Anfänge im Handwerk, sondern auch die Entwicklung der Firmen wie Süßdorf & Cie in der Bahnhofstraße, Ernst Süßdorf in der Flurstraße und Westrich in der Schulstraße mit ihren vielfältigen Arbeitsvorgängen sollen dargestellt werden. Die Ausstellung ist Teil eines Projektes, in dem Museen im Lauterer und Donnersberger Land Handwerk, Gewerbe und Industrie im Wandel der Zeit in ihrer Region dokumentieren und ist bis Dezember im Museum im Westrich zu sehen. Zur Eröffnung und zum Besuch der Ausstellung ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.



Im ausgehenden 19. Jahrhundert und in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts war die Textilindustrie der Haupterwerbszweig neben der Landwirtschaft in Ramstein. Im Bild von 1973 die Textilfabrik Süßdorf & Cie. im Bereich des heutigen Einkaufsmarktes Edeka, Jähke.



### Einschreibung der Schulanfänger im Schuljahr 2018/19

Die Einschreibung der Schulanfänger im Schuljahr 2018/19 in den Grundschulen der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach findet wie folgt statt:

#### Grundschule Hütschenhausen

Freitag, 1. September 2017 von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Schulhaus Hütschenhausen

Freitag, 1. September 2017 von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
Schulhaus Spesbach

#### Grundschule Ramstein-Miesenbach (Wendelinusschule)

Freitag, 8. September 2017 von 09.00 bis 12.00 Uhr

Montag, 11. September 2017 von 09.00 bis 13.00 Uhr

Dienstag, 12. September 2017 von 09.00 bis 13.00 Uhr

Mittwoch, 13. September 2017 von 09.00 bis 13.00 Uhr  
in der Wendelinusschule im Stadtteil Ramstein, Nollstraße 32

#### Grundschule Steinwenden

Dienstag, 12. September 2017

Kinder aus Steinwenden, Reuschbach und Obermohr  
von 14.00 bis 15.00 Uhr

Kinder aus Weltersbach, Niedermohr, Schrollbach  
von 15.00 bis 16.00 Uhr

in der Grundschule Steinwenden, Goethestr. 1 angemeldet.

Alle Kinder, die vor dem **1. September 2018** ihren 6. Geburtstag haben, müssen angemeldet werden.

Für die Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, findet die Anmeldung im Februar 2019 statt.

Bei der Anmeldung ist eine Abstammungsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch oder der Aufnahmebescheid/Registrierschein, bei getrennt lebenden Eltern ist ein Sorgerechtsnachweis vorzulegen.

Ebenfalls vorzulegen ist eine Bescheinigung über den Kindergartenbesuch. Alle Kinder, die keinen Kindergarten besuchen, werden auf Sprachförderung überprüft.

Die Eltern unterrichten die Schulleiterin / den Schulleiter über eine offensichtliche oder vermutete Behinderung des Kindes.

Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)

# JUGEND

VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN-MIESENBACH

für Jugendliche & Familien

# BÜRO

**BERATEN  
BEGLEITEN  
BEGEGNEN**

Steinwendener Straße 3 in Ramstein-Miesenbach  
Telefon: 06371 466742  
E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)

### Deutschtraining für Anfänger

Ausländische Menschen, die die letzten Wochen und Monaten zu uns gezogen sind, können hier erste Schritte in der deutschen Sprache erlernen.

#### Trainingskurs I:

von 09:30Uhr bis 11:00Uhr jeden Montag und Mittwoch

**Leitung:** Suzanne Preston, Renate Thomas

#### Trainingskurs II:

von 09:30Uhr bis 11:00Uhr jeden Dienstag und Donnerstag

**Leitung:** Ingrid Wittemann und Petra Radl

#### Trainingskurs III:

### Deutsch trainieren für den Alltag

In „Deutsch trainieren für den Alltag“ wollen wir die häufigsten grammatischen Anwendungen trainieren, unseren Deutschen Wortschatz erweitern und bei Besuchen vieler Einrichtungen in Ramstein-Miesenbach (Supermarkt, Vereine, Rathaus, Bücherei usw.) die deutsche Sprache im Alltag erweitern.

**Zeit und Ort:** montags und donnerstags jeweils von 16.15 Uhr bis 17.45 Uhr **Anmeldung:** im Jugendbüro (06371/466 742)

**Leitung:** Andrea Munzinger, Ergotherapeutin und Leiterin des Deutschtrainings

### Integrationskursberatung

Jeden **Dienstag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr** findet in den Räumen des Jugendbüros eine Integrationskursberatung durch den Internationalen Bund Kaiserslautern statt.

Frau Stefanie Cronauer hilft dabei Flüchtlingen und weiteren ausländischen Menschen bei der Antragsstellung und steht zur Beratung zur Verfügung.

### Internationale Basketballgruppe

Für alle, die Lust haben, Basketball zu spielen...von 11 bis 17 Jahre.

Jeden Montag von 16.00Uhr bis 17.00Uhr in der Sporthalle/Realschule plus

**Leitung:** Billy Jackson

### Ferienprogramm 2017: Bilder und Kurzberichte der 6. Ferienwoche

### Großer Dank an alle Mitwirkenden!

Mit der 6. Ferienwoche ist auch unser diesjähriges Ferienprogramm zu Ende gegangen. Mehr als 1100 Kids und Jugendliche haben daran teilgenommen. Dazu kommen die wöchentliche Aktivitäten in AZUR und der Lesesommer in unserer Stadtbücherei. Der 1. Beigeordnete der VG Ramstein-Miesenbach Marcus Klein und seine beiden Stellvertreter, Werner Heinrich und Roland Palm, sowie der Leiter des Jugendbüros, Volker Hammel, haben alle Ferienangebote besucht und dabei ein wirklich großes ehrenamtliches Engagement gesehen. Ja, es stimmt: „ohne Ehrenamt geht nichts“. Ihnen allen ein ganz dickes Lob und große Anerkennung für ihre Mitarbeit im Ferienprogramm!!!

Und noch ein Hinweis in eigener Sache: **Die Teilnehmer beim Ferienfischen haben versehentlich keine Schwimmbadkarte erhalten. Ihr könnt Euch die Karte im Jugendbüro abholen!!!**

Die aktuellen Bilder vom Ferienprogramm gibts auf der Seite <https://ferienprogramm-ramstein.jimdo.com/>

### Schach am Seewoog

Wie im letzten Jahr wollten 20 Buben und Mädchen am Samstag, den 12. August, am Seewoog in Miesenbach ihr Können im Schachspiel untereinander messen. Leider hatte das Wetter nicht

mitgespielt, so dass das „Spiel der Könige“ wie das Schachspiel auch gerne genannt wird, im ehemaligen Miesenbacher Schulhaus in der Hauptstraße stattfand. Von fünf Betreuern des Schachclubs Ramstein-Miesenbach wurden die Jugendlichen in die Spielregeln eingewiesen. Einige der anwesenden jungen Leute haben das Schachspiel schon lange zu ihrem Hobby gemacht. Der Beigeordnete Dr. Heinrich von der Verbandsgemeinde, der das Ferienprogramm begleitet und selbst gerne Schach spielt, hat mit Respekt das Können der jungen Damen und Herren bewundert. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Am Ende bekamen die jungen Gäste des Schachclubs eine Freikarte für das AZUR und jeder ging mit dem Gefühl nach Hause, dass es ein gelungener Nachmittag war.



## Junge Kunst im Ferienprogramm der VG Ramstein-Miesenbach

Zu einem besonderen Ferienangebot hat der Verein „Palatia-Art“ in Steinwenden dieses Jahr eingeladen: Gabi Kassel und Frau Ly stellten zuerst den Maler Friedensreich Hundertwasser und seine farbenfrohe Werke den Kids vor. Sodann begannen diese, in der Phantasie eines Kindes, eigene Gemälde auf Leinwand zu gestalten.

„Es ist phantastisch, wie kreativ-originell die 11 Mädchen und zwei Jungs an die Aufgabenstellung herangegangen sind und wie sie das malerisch umsetzten“, sagte Gabi Kassel voll begeistert am Ende der Veranstaltung.

Der Leiter des Jugendbüros, Volker Hammel, überreichte im Namen der Verbandsgemeinde jedem teilnehmende Kind eine Freibadkarte für das Freizeitbad und bestaunte die Werke der jungen Künstler/innen.



## Tennis zum Kennenlernen

Der Einladung des Tennisclubs Ramstein folgten dieses Jahr 13 Kinder auf das tolle Vereinsgelände am Lanzenbusch. Und 5 Jugendtrainer hatten sich die Zeit genommen, um bei einem abwechslungsreichen Trainingsvormittag für die Kids des Ferienprogramms da zu sein. Dieter Ruppert und sein Team weckten bei so

manchem Teilnehmer die Freude am Tennisspiel. Abgerundet wurde der schöne Vormittag mit einem schönen Beisammensein mit Imbiss auf der Terrasse des Vereinsheims.

Ganz herzlichen Dank allen ehrenamtlichen Sportler/innen für ihr Engagement und das tolle Angebot! Volker Hammel übergab sehr gerne für alle Teilnehmer eine Freikarte für unser schönes AZUR – Schwimmbad.



## Klettern im Monkeywald

Eine höchst optimale Betreuung war dieses Jahr beim Klettern im Monkeywald mit dem Jugendbüro garantiert. Denn die drei Kids wussten sich von Gabriele Sabatini und Thorsten Ellmer stets gut gesichert und konnten nach Belieben bis zu 14m die Bäume erklimmen. Ein tolles Erlebnis für jedes Kind, bei dem es am Ende auch die obligatorische Eintrittskarte fürs AZUR-Bad gab.



## Trampolin und Airtrack Tag

In der Schulturnhalle der Realschule Plus erlebten 32 Kinder und Jugendliche einen herrlichen Tag auf dem Trampolin und dem Airtrack. Das Turn Team Sickingen e. V. um Armin Wätzhold leitete die Mädchen und Jungen fachkundig an. Das Highlight war das Airtrack. Dieses Sportgerät hat sich der Turnverein bei einem befreundeten Verein ausgeliehen. Immerhin kostet so ein Airtrack gleich einmal mehrere tausend Euro in der Anschaffung. Im Anschluss an das Training wurde noch zünftig gegrillt. So gestärkt und mit den vom Beigeordneten Roland Palm überbrachten Freikarten fürs Azur schlossen die Kinder einen schönen Tag im Rahmen des Ferienprogramms der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach ab. Vielen Dank an den Turnverein Sickingen e.V.





## Schnupperstunde des Akkordeonclubs

Auch in der letzten Ferienwoche durften 3 junge Damen das Spielen auf dem Akkordeon erproben. Der Akkordeon Club Ramstein-Miesenbach unter Leitung des Vorstandes Horst Cherdrone hatte dazu in den Proberaum in der Realschule Plus eingeladen. Angeleitet durch einen Musiklehrer übten die Kinder den Umgang mit den Instrumenten. Die Schnupperstunde endete damit, dass die Kinder gemeinsam ein zuvor geprobt Musikstück spielten. Der Beigeordnete der Verbandsgemeinde zeigte sich erfreut darüber, dass es noch Kinder gibt, die das spielen von einem so tollen Instrument erlernen möchten. Man kann dem Akkordeonclub nur wünschen, dass der eine oder andere seine Liebe zu dieser Art der Musik entdeckt und auch behält.

Er bedankte sich für das Engagement des Akkordeonclubs im Rahmen des Ferienprogrammes und überreichte den anwesenden Kindern je eine Freikarte für das Freizeitbad Azur.



## What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

Window to Rheinland-Pfalz  
 Ramstein Gateway  
 Building 3336 (KMCC)  
 66877 Ramstein Air Base  
 Phone: 06371- 406 208.  
 E-Mail: kmcc@infocenter-ramstein.de  
 www.ramstein-gateway.com

**Tuesday, August 15:**

### Saarländertag (Saarland Day) in Waldmohr

August 15th is a holiday in Saarland called Assumption of Mary. This day is a holiday for mainly Catholic states in Germany. It is not a holiday in Rheinland-Pfalz. It has been a tradition in Waldmohr to celebrate this special day with the neighbors from Saarland. On the market square will be live music, tents with beer and hot 'Lyoner' (a specialty originated from Saarland – kind of a huge round hot dog). Also the stores in Waldmohr will have special offers.

**Address: Am Marktplatz, 66914 Waldmohr**

**Friday, August 18:**

### Ramstein Summer Nights – Irish Night

From mid-July until end of August each Friday evening the "Ramstein Summer Nights" take place on an open-air stage in front of the Ramstein city hall: Each theme night will have the focus on a certain country with traditional music, food and drinks. The series of the "Ramstein Summer Nights" continues with an Irish Night on

Friday, August 18 from 8 p.m. "Giff Gaff" entertains the visitors with Irish, Scottish and English folk music. The Irish dancing school "Tir na nÓg" presents dance performances. Irish specialties are offered by the restaurant "Die Bühne - Backstage". Enjoy the international flair in Ramstein – Free admission! The last event of the "Ramstein Summer Nights"-series takes place on Friday, 25 August.

**Address: Am Neuen Markt, 66877 Ramstein**

**Friday, August 18 – Sunday, August 20:**

### Wine Village in Weilerbach

The town of Weilerbach hosts a Wine Village this weekend. Several vintners from the German Wine Street offer a broad range of excellent wines. Visitors can enjoy live musical entertainment and a large variety of culinary specialties like salmon from the Cota grill, fresh fish, spit roast, stuffed pig's stomach (from the Palatinante), Palatinante burgers, tarte flambée and a lot more. Good mood is guaranteed by different live bands such as "The Twins" performing on Saturday. Festival hours are Friday and Saturday from 6 p.m. until midnight and Sunday from 11 a.m. until 6 p.m.

**Address: Von-Redwitz-Strasse, 67685 Weilerbach**

**Saturday, August 19:**

### Outdoor Pool Event and Pool Night in Miesau

The Bruchmühlbach-Miesau Union Community and the local clubs host a game event day at the Miesau outdoor pool. Funny games and activities for the whole family will be offered from 10 a.m. In the evening the event continues with a pool night with a live music performances until midnight. [www.freibad-miesau.de](http://www.freibad-miesau.de)

**Address: Zum Hasensprung, 66892 Bruchmühlbach-Miesau**

**Saturday, August 19 – Sunday, August 20:**

### Open House at Ramstein Fire Department

In celebration of the 150th anniversary the Ramstein fire department invites you to the open house. Since 1867 the fire department is on duty and saves people's life within the Union Community of Ramstein-Miesenbach. On Saturday at 9 p.m. the open house event starts with a concert by the band "Krachleder". In a bold and likable way the band's young members combine hot rock sounds with Bavarian tradition. Nine musicians wearing Lederhosen (leather pants) create unique sounds with electric guitar, accordion and brass section. Pre-sale tickets are available at Ramstein Haus des Bürgers for ? 7. Tickets at the door are ? 8. On Sunday an ecumenical church service is held in the fire department at 10:30 a.m. Afterwards, a varied entertainment program including a bouncy castle, carousel, a fire truck exhibition and guided tours is provided. Hands-on experiences such as operating a fire nozzle, fire extinguisher or hydraulic rescue tools guarantee a good exercise and fun for the whole family. Food and beverages are available. In the afternoon coffee and cake are offered too.

**Address: Auf der Pirsch 6, 66877 Ramstein-Miesenbach**

**Sunday, August 20:**

### Family Bike Event at Appelbachtal

You and your family are cordially invited to the bike event in the Appelbach Valley. The route from Würzweiler to Pfaffen-Schwanheim is blocked to motorized traffic. Under the motto "Cycling-Skating-Hiking" participants can either cycle, skate or hike along the car-free road section from 10 a.m. until 6 p.m. The 30 km (19 miles) long route turns into an adventure zone featuring live musical entertainment and varied leisure time activities for the whole family. The children's program includes a bouncy castle, face painting, a playground and a lot more. Discover and visit historical chapels, churches as well as exhibitions and experience pure nature. Food and beverages are available. Visitors can collect stamps at the tourist information booths in Würzweiler, Münsterappel and Neu-Bamberg and win attractive prizes. For further details please call at 06361-45 12 52.

**Recommended starting point: Hauptstrasse 17, 67808 Würzweiler**

**Sunday, August 20:**

### Take a Ride with the Börstadt Garden Model Railroad

The Börstadt Garden Railroad fascinates children as well as die-hard railroad fans. It is the only nationwide model railroad on a scale of 1:5 that has a passenger transportation license. Take an amusing ride through the park area including a train station, signal

tower, tunnel, bridge and a railroad crossing next to the BÖrrstadt community center! Time of operation is from 2 p.m. to 4 p.m. (in good weather only). Address: Am Sportplatz, 67725 Boerrstadt

### Limited traffic areas!

The Ramstein-Miesebach Office of Public Order would like to remind all motorists that streets that have the blue traffic sign, which shows playing children, a car and a house, are designated areas with reduced and limited traffic. The authorized maximum speed is 10 kilometers/ph. Local officials noted that numerous motorists drive a lot faster. This is dangerous, especially for children who play on such streets. Motorists are asked to stick to the given speed limit and to drive at a walking pace, being extremely cautious.

#### The following rules apply to areas with limited traffic:

- Motorists must drive at a walking speed of 10 km/ph and pass with the utmost attention.
- Pedestrians are authorized to use the full width of the street but must not interfere with traffic
- Children's play is authorized everywhere.
- Motorists may not endanger or impact pedestrians. If needed, they must wait.
- Parking is only authorized in designated spaces.



Ramstein-Miesebach, August, 8, 2017  
Union Community Administration  
- Office of Public Order -

## Notfalldienste

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.  
**Kreis Landstuhl:** Am 19./20.8.: Dr. Dirk Joachim Weidner, Auf der Heide 3, 66851 Queidersbach, Tel. 06371/4931611.

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/89290929.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der

#### Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesebach

Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 116117. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

### Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)),

**Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.).** Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180-5-258825-66879.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 06381-935935.** Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### Notfallsprechstunde bei Kleintieren u. für Großtiere der Tierarztpraxen in Landstuhl und Ramstein

Der Notdienst der Tierärzte ist beim jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### Rettungsdienst und Krankentransport des DRK: Tel. 06371/19222

### TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Ruf-

nummern: **0800/1110111 und 0800/1110222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter:**  
[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für **Chat bzw. Email Beratung.**

### Seelsorge und Lebensberatung

– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V.** –  
Terminvereinb.: 0700/23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### Schwangeren- und Familienberatungsstelle Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet:** [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)  
Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

### Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung – Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung  
Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910  
Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### Drogen-Info-Telefon

des Pfalzklinikums für Psychiatrie und Neurologie:  
Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555  
Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525  
Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,  
Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333  
Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in  
Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5,  
Telefon 06371-5974339**

Sprechzeiten: 1. Montag im Monat von 19.30-21.30 Uhr

### Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern  
**Telefon: 0631-316440**

### Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)  
Telefon: 06371/5980838, Fax: 06371/5980836  
E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)  
Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.

Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

### Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.  
Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)  
1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 17. 8. bis 25. 8.17 (Ramstein Umkreis: 20 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. **Stand: 15.8.2017** - Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

Do., 17.8.: Felsen-Apotheke, Eisenbahnstr. 20, Kindsbach, Tel.: 06371/18258 und Sonnen-Apotheke, Kaiserstr. 99, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 06372/6811.

Fr., 18.8.: Höhen-Apotheke, Hauptstr. 43a, Queidersbach, Tel.: 06371/3324 und Herrenberg-Apotheke, Hauptstr. 104, Reichenbach-Steegen, Tel. 06385/1444.

Sa., 19.8.: St. Hubertus-Apotheke, Landstuhler Str. 2, Ramstein, Tel.: 06371/50708 und Mühlbach-Apotheke, Kaiserstr. 73d, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 06372/1301.

So., 20.8.: Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Landstuhl, Tel.: 06371/2296.

Mo., 21.8.: Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Landstuhl, Tel.: 06371/2296.

Di., 22.8.: Kreuzweg-Apotheke, Steinwendener Str. 13, Ramstein, Tel.: 06371/51495.

Mi., 23.8.: St. Hubertus-Apotheke, Landstuhler Str. 2, Ramstein, Tel.: 06371/50708.

Do., 24.8.: Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40, Landstuhl, Tel.: 06371/3025.

Fr., 25.8.: Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstr. 10, Landstuhl, Tel. 06371/9461560.



## Gemeinde Hütschenhausen

**Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister**

Sprechstunde freitags von 17:30 bis 18.30 Uhr  
am 1. Freitag im Monat im Konferenzraum der  
Mehrzweckhalle Spesbach, ansonsten im  
Bürgerhaus Hütschenhausen, Eingang  
Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis)

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 22. August 2017, um 19.30 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Bürgerhauses im Ortsteil Hütschenhausen eine Sitzung des **Hauptausschusses Hütschenhausen** statt.

##### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

1. Bebauungsplan „Krämel“, Gemeinde Hütschenhausen, OT Hütschenhausen
  - a) Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - b) Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
2. Ingenieurleistungen für die Erschließung des Baugebietes „Krämel“, Ortsteil Hütschenhausen; hier: Auftragsvergabe
3. Bebauungsplan „Gewerbegebiet Ost, III. Änderung“, Gemeinde Hütschenhausen, OT Katzenbach
  - a) Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - b) Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
4. Änderung der Benutzungsordnung für die gemeindeeigenen Häuser
5. Antrag auf Zuschuss des prot. Kindergarten Hütschenhausen für Bauinstandhaltung, Klein- und Schönheitsreparaturen im Jahr 2015
6. Ergänzung der Urnenwand auf dem Friedhof im Ortsteil Hütschenhausen; hier: Auftragsvergabe für die Anschaffung einer Urnenwand, sowie für die Herstellung eines Urnenfundamentes
7. Brückenprüfungen bzw. Brückenüberwachung gemäß DIN 1076; hier: Auftragsvergabe
8. Zustimmung zu einer Spende
9. Ersatzbeschaffung Backöfen Bürgerhaus Hütschenhausen bzw. Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach; hier: Auftragsvergabe

Hütschenhausen, 14.08.2017  
gez. Ralf Leßmeister  
Ortsbürgermeister

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Repair-Café Hütschenhausen – Reparaturtag

Am **18. August** sind wir wieder bereit, um eure defekten Gebrauchsgegenstände funktionstüchtig zu machen.  
Von **16.00 bis 20.00 Uhr** haben wir geöffnet im **Vorraum der Sporthalle Hütschenhausen**.

Also bringt mit, was nicht mehr geht und wir reparieren es zusammen!

Dieses Mal bieten wir folgende Arbeitsfelder an:  
Fahrräder und andere mechanische Reparaturen  
– Kleben / Schrauben / Nageln

Elektro-Geräte  
PC-Hilfe  
kleinere Textilarbeiten  
Kinder-Tisch

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann besuchen und unterstützen Sie unsere Projektidee!

Das Team um Projektinitiator Max Ritthaler freut sich auf viele kleine Herausforderungen und darauf, zusammen die Welt etwas nachhaltiger zu machen!

Kontakt-E-Mail: „ri.max@outlook.com“

#### Basar „Rund ums Kind“ und Kaffee und Kuchen

Wer: Katholische Kindertagesstätte Hütschenhausen  
Wo: **Bürgerhaus Hütschenhausen**  
Wann: **Samstag, 26. August, von 13.00 – 15.00 Uhr**

Was: Gut erhaltene Kinderkleidung für Herbst und Winter, Babyausstattung, Spielsachen etc.

**Nähere Infos und Tischvergabe bis 24.08.2017**  
bei Michaela Schneider (0179/3222754)  
und Stefanie Wendel (0157/76035463)  
Tischmiete: 8 Euro

Das KITA-Team und der Elternbeirat

#### Die Prot. Kita „Regenbogen“, Hütschenhausen informiert:

#### Second-Hand-Basar „Rund ums Kind“

**Freitag, 1. September, von 9.00 bis 12.00 Uhr**  
im Bürgerhaus in Hütschenhausen

**Was:** Gut erhaltene Herbst- und Winterkleidung bis Größe 176, Spielsachen, Bilderbücher, Spiele, Puzzles (bitte vollständig), Kindersitze, Betten, Kinderwagen, Hochsitze, Fahrräder....

##### Maximal 50 Artikel

**Wer & Wie:** Jeder kann sich beteiligen.

In der Kita erhalten Sie unter der **Nummer 06372-8381 ab Mittwoch, den 23.08.2017**, in der Zeit von **10.00 Uhr bis 15.00 Uhr** Ihre persönliche Verkaufsnummer, sowie alle weiteren Informationen.

**Abgabe** Ihrer mit Verkaufsnummer, Größe und Preis gekennzeichneten Verkaufsartikel ist am **Donnerstag, den 31.08.2017 von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr** im Bürgerhaus.

**Auf Ihr Kommen freuen sich  
Elternausschuss, Förderverein  
und die Erzieherinnen der Prot. Kita „Regenbogen“**

#### Kunterbunter Kleider- und Spielsachenbasar in Spesbach

Am **Samstag, den 16. September, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr** veranstaltet die kommunale Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ Spesbach ihren Kleider- und Spielsachenbasar in der Mehrzweckhalle der Grundschule Spesbach.  
Schwangere erhalten bereits um 9.45 Uhr Einlass.

Die Tischmiete beträgt 8 Euro. Infos und Annahme der Tische bitte bei Frau Hirsch, Tel. 06371 599815.

Wie immer, halten der Elternausschuss und der Förderverein ein Angebot von Essen und Trinken, Kaffee und Kuchen, gerne auch zum Mitnehmen, bereit.

Auf Ihr Kommen freuen sich der Elternausschuss, der Förderverein und das Kindergartenteam.

#### Eduard Bopp feiert 95. Geburtstag!

Am Donnerstag, den 10. August, feierte Eduard Bopp seinen 95. Geburtstag im Kreise seiner Angehörigen in der Hauptstraße in Hütschenhausen.

Anlässlich des 95. Geburtstagjubiläums überbrachte der 1. Beigeordnete Hermann Jung sowohl für die Ortsgemeinde Hütschenhausen als auch in Vertretung von Landrat Paul Junker für den Landkreis Kaiserslautern die besten Wünsche für dieses stolze Geburtstagjubiläum.

Herr Bopp freute sich über den offiziellen Besuch der Gemeinde. Jung wünschte dem Geburtstagskind alles Gute, weiterhin viel

Gesundheit und übergab das Heimatjahrbuch mit einem Gut-schein des Landkreises Kaiserslautern sowie einen Präsentkorb der Ortsgemeinde.



Eduard Bopp mit dem 1. Beigeordneten Hermann Jung (Foto: OG Hütschenhausen).



## Gemeinde Niedermohr

**Ortsbürgermeister Armin Rinder**

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters  
Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach  
telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011  
oder niedermohr@web.de

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Herzlich Willkommen zur Kerwe nach Schrollbach

Traditionen pflegen, Traditionen erhal-ten – so ist es schon lange in Schrollbach. Vom 18. bis 21. August 2017 feiern die Schrollbacher wieder ihre „Zeltkerwe“ am Bolzplatz. Auftakt ist am Freitag, 18. August, um 20.00 Uhr mit dem Fassanstich durch den Bürgermeister und der Eichtung der Straußjugend. Anschließend ist Party im Kerwezelt mit den „Hüttenrockern“.

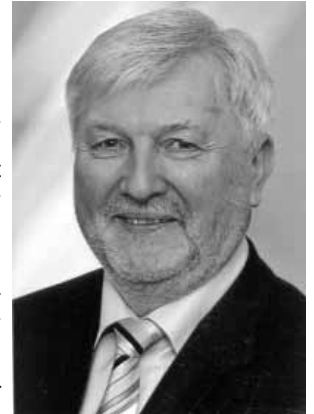
Am Samstag gibt es ab 21.00 Uhr Musik mit der Gruppe „IMPACT“.

Der Sonntag ist wieder ganz traditionell mit Frühschoppen ab 11.00 Uhr und ab 13.00 Uhr der Straußumzug und die Kerwered. Anschließend Tanz und Unterhaltung mit der Revival-Danceband „Come Back“.

Der Abschluss beginnt am Montag um 11.00 Uhr mit einem zünftigen Frühschoppen und musikalischer Unterhaltung mit DJ AU-RA. Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt. Ich wünsche allen Schrollbachern mit ihren Gästen, Verwandten, Freunden und Bekannten, sowie allen Besuchern schöne Kerweta-ge.

Armin Rinder,  
Ortsbürgermeister

Jürgen Rech und Karin Böhme  
Beigeordnete



## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde mit dem Bürgermeister  
Ralf Hechler nach Vereinbarung  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 0 63 71 / 592 - 102

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 24. August 2017, 19.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Stadtrates Ramstein-Miesenbach** statt.

#### Tagesordnung

#### der öffentlichen Sitzung:

1. Verpflichtung eines nachrückenden Ratsmitgliedes
2. Nachwahl zu den Ausschüssen
3. Billigung einer Eilentscheidung gem. § 48 GemO – Vergabe der Planungsleistung zur Erstellung des Bebauungsplanes „Naherholungsgebiet Seewoog“
4. Umbau der ehemaligen Zahnarztpraxis im Alten Schulhaus im Stadtteil Miesenbach zu Vereinsräumen
5. Bebauungsplan „Naherholungsgebiet Seewoog“ in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Miesenbach;
  - 5.1 Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB
  - 5.2 Entwurfsannahme
  - 5.3 Auslegungsbeschluss gem. § 3 Abs. 1 BauGB i.V.m. § 4 Abs. 1 BauGB
6. Erstellung eines Umweltberichts mit integriertem Fachbeitrag Naturschutz und artenschutzrechtlicher Potenzialabschätzung für den Bebauungsplan „Naherholungsgebiet Seewoog“ in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Miesenbach; Auftragsvergabe



## Gemeinde Steinwenden

**Ortsbürgermeister Matthias Huber**  
Sprechstunden montags von 18.30-19.30 Uhr  
am 1. Montag im Monat im Bürgerhaus  
Obermohr, ansonsten im Dorfgemeinschafts-  
haus Steinwenden  
Tel. 063 71 / 7 16 25, mobil 0160 233 1924

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Krabbeltreff in Obermohr

Ab dem 31. August startet in Obermohr im Bürgerhaus eine neu gegründete Krabbeltreffgruppe. Jeden Donnerstag von 16 Uhr bis 17 Uhr treffen sich Mamas und Papas mit ihren Kindern im „Krabbelalter“ (ab ca. 6 Monaten) um miteinander zu spielen, zu singen, zu malen, sich auszutauschen und vieles mehr. Bei Fragen wenden Sie sich an Christina Schmitt unter 06385 993189.

7. Bebauungsplan „Lanzenbusch“ in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein;  
 7.1 Auslegungsbeschluss gemäß § 3 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 3 BauGB und § 13 BauGB  
 7.2 Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 3 BauGB

**der nichtöffentlichen Sitzung:**

8. Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gemäß § 36 BauGB in drei Fällen  
 9. Grundstücksangelegenheiten  
 10. Information

Ramstein-Miesenbach, den 15.08.2017  
 gez. Ralf Hechler  
 (Stadtbürgermeister)

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Kinderkleider- und Spielzeugbasar

**Samstag, 2. September, 10.00-12.00 Uhr**

Die Kindertagesstätte „Kinderplanet“ veranstaltet einen Kinderkleider- und Spielzeugbasar am Samstag, 2. September 2017 in der Mehrzweckhalle, Am Kiefernkopf in Miesenbach.

Anmeldung und Tischreservierung unter Telefon 06371-50960. Anmeldungen sind möglich bis zum 1. September.

Verkauft werden Spielsachen sowie gut erhaltene Kinderkleidung.

Bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen können sie sich nach ihrem Einkauf entspannen.

**Sie haben an der Mehrzweckhalle gute Parkmöglichkeiten!**

Tischmiete: 8 Euro

Einlass für Verkäufer 9.30 Uhr, für Kunden 10 Uhr.

### Weihnachtsbäume gesucht!

Die Stadt Ramstein-Miesenbach wird auch in diesem Jahr wieder Weihnachtsbäume in der Adventszeit aufstellen. Dazu werden noch passende Bäume gesucht.

Falls Sie einen Weihnachtsbaum zur Verfügung stellen möchten, können Sie sich an die Stadtgärtnerei (Tel. 06371- 592173) oder an den Bauhof (Tel. 06371-613427) wenden. Die angebotenen Bäume werden in Augenschein genommen und nach Absprache mit den Eigentümern abgeholt.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!  
 Ralf Hechler, Bürgermeister

### Gut investierte Spenden!

Seit dem Umzug der Miesenbacher Kindertagesstätte Kinderplanet im September 2015 konnten sich die Kinder und Erzieherinnen über zahlreiche Spenden freuen. Diese trugen nicht nur zur allgemeinen Begeisterung und Freude der Kinder bei, sondern erweiterten auch das vielfältige pädagogische Spiel- und Lernangebot. So versammelten sich alle im Turnraum der Kindertagesstätte, um gemeinsam die Spende von Frau Leixner, Inhaberin einer Fußpflegepraxis in Miesenbach, entgegen zu nehmen. Sie schenkte der Einrichtung eine Hängehöhle, die gleich neugierig getestet wurde. Nicht nur zum Schaukeln, sondern auch zum Entspannen wird die Hängehöhle von den Kindern genutzt.

Der Sportverein Miesenbach ermöglichte durch die großzügige Spende das Kennenlernen eines Rhönrades. Frau Gensinger und Herr Stutzkeitz zeigten den Kindern den sportlich korrekten Umgang damit. Das Rhönrad lädt zur abwechslungsreichen Verwendung ein: Sie kann zusätzlich als Wippe oder Brücke umfunktionierte werden.

Herr Maslonka, Inhaber eines Malerbetriebes in Miesenbach, überreichte der KiTa Kinderplanet eine große Sachspende. Das Geld wurde in eine Spiellandschaft aus Holz („Brick-Master“) investiert. Hierbei wird die Kreativität der Kinder angeregt, sei es beim Klettern, Rutschen oder Bauen.

Der Inhaber vom Taekwon-Do Center in Ramstein, Kim Herzog spendete Anfang dieses Jahres einen Leuchttisch, der beim Experimentierangebot vielseitig zum Einsatz kommt. Weiterhin durfte sich die Einrichtung über das Konstruktionsspielzeug „Crazy Forts“ erfreuen. Dieses Spiel ermöglicht den Kindern dreidimensionale Formen und Unterschlupfmöglichkeiten zu bauen – der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt.

Von der Geldspende der Stadtwerke Ramstein-Miesenbach wurden zudem Rollboxen zur Verstaueung der Spielsachen erworben. Alle Kinder der KiTa Kinderplanet mit ihren Erzieherinnen bedanken sich bei jedem Spender ganz herzlich.



Spende der Fußpflegepraxis von Frau Leixner aus Miesenbach.



Ein Rhönrad übergab der Sportverein Miesenbach an den „Kinderplanet“.



Spielsachen und einen Leuchttisch spendete Kim Herzog vom Taekwon-Do Center in Ramstein.



## Haus des Bürgers Ramstein-Miesenbach



### Lesesommer in der Stadtbücherei endet

Der 10. Lesesommer Rheinland-Pfalz endet in der Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach am Freitag, den 18. August, um 18 Uhr. Spätestens an diesem Tag müssen die Lesepässe mit den Einträgen aller gelesener Bücher für statistische Auswertungen in der Bücherei abgegeben werden.

Das Team der Stadtbücherei dankt allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer für die schöne Lesezeit in den Ferien!

Es ergeht herzliche Einladung zur gemeinsamen Abschlussfeier am Donnerstag, 31. August, von 17 bis 18.30 Uhr im Wendelinusaal im Haus des Bürgers.

Als Programmhöhepunkte sind die Auftritte von „Kampfkunst Herz“ in Ramstein und dem Geschichtenerzähler Klaus Adam zu nennen.

Im Laufe der Feier werden die Urkunden und Preise für die Lesesommer-Leser und -Leserinnen vom Bürgermeister Ralf Hechler überreicht. Außerdem erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Wettbewerbs „10 Jahre Lesesommer in meiner (Heimat)-Bücherei Ramstein-Miesenbach ihre Preise.

## Nichtamtlicher Teil

### Sportangebot SV Kottweiler-Schwanden

**Kottweiler-Schwanden.** Nach den Ferien ist das Breitensportangebot des SV Kottweiler-Schwanden wieder vollständig. Die nachfolgend aufgeführten Sportangebote des SV Kottweiler-Schwanden finden, wenn nicht besonders vermerkt, in der Sulzbachhalle in Kottweiler-Schwanden statt:

Montag: 19:00-20:00 Uhr, Step-Aerobic; 20:00-21:00 Uhr, Body Forming

Dienstag: 19:00-20:00 Uhr, Frauengymnastik; 20:00-21:00 Uhr, Zumba

Mittwoch: 17:00-18:00 Uhr, Leichtathletik bis 12 Jahre, 18:00-19:00 Uhr Leichtathletik ab 13 Jahre, Reichswaldstadion Ramstein

Donnerstag: 17:30-18:30 Uhr, Kinderturnen ab 6 Jahre, 18:30-20:00 Uhr, Rückenschule

Freitag: 18:00-19:00 Uhr, Männer 50plus

Jederzeit sind interessierte Sportler und Sportlerinnen herzlich willkommen, um an unseren Sportangeboten teilzunehmen.

### Mädchen gesucht für Fußballteams.

**Kottweiler-Schwanden.** Der Sportverein Kottweiler-Schwanden betreibt seit 2009 eine sehr intensive Jugendarbeit im Bereich Mädchenfußball. Zurzeit hat der SV Kottweiler-Schwanden 3 Mädchenmannschaften im Spielbetrieb angemeldet und alle Altersklassen besetzt. Für alle Teams sucht der SVK neue Spielerinnen.

Insbesondere für unser kleinsten die D-Juniorinnen suchen wir Spielerinnen der Jahrgänge 2005 bis 2008. Es besteht für Mädchen aus anderen Vereinen auch die Möglichkeit mit einem Zweitspielrecht zusätzlich in unseren Mädchenteams zu spielen. Die D-Juniorinnen trainieren montags und mittwochs von 17:30 bis 19:00 Uhr in Kottweiler-Schwanden auf dem Rasenplatz.

Kommt einfach vorbei oder bei Fragen und weiteren Infos: [info@sv-kottweiler-schwanden.de](mailto:info@sv-kottweiler-schwanden.de) oder 06371/598656 (Peter Scherne)

## Erfolgreich werben: Amtsblatt

### Patchwork-Gruppe

**Kottweiler-Schwanden.** Die Patchwork-Gruppe trifft sich am Montag, 21. August, um 19.30 Uhr im Robert-Schuman-Heim in Kottweiler-Schwanden. Interessierte sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Kirchenchor beendet die Sommerpause

**Kottweiler-Schwanden.** Die Sommerpause des katholischen Kirchenchors Kottweiler-Schwanden ist vorbei. Die erste Singstunde ist am Freitag, 18. August, um 20 Uhr im Robert Schuman Heim. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

### Bregenzer Wald 2018.

**Hütschenhausen.** Die mehrtägige Fahrt der Senioren von Hütschenhausen, Spesbach, Katzenbach und Umgebung führt uns 2018 in den Bregenzer Wald. Mit einem 4-Sterne-Bus in ein 4-Sterne-Hotel in der Zeit vom 3. 6. bis 9. 6. 2018 mit Erkundungsfahrt in der näheren Umgebung. Interessenten möchten sich bis zum 1. Sept. 2017 bei Klaus Göttel, Tel.-Nr. 0 63 72 - 24 30 melden. Die Reise findet nur statt, wenn sich mindestens 32 Personen melden.

### Malu Dreyer kommt

**Hütschenhausen.** Malu Dreyer, Ministerpräsidentin des Landes Rheinland-Pfalz, ist prominenter Gast beim diesjährigen Sommerfest des SPD-Ortsvereins „Julius Rüb“ Hütschenhausen. Es findet statt am Sonntag, dem 27. August, ab 14 Uhr am und im Bürgerhaus Hütschenhausen. Malu Dreyer wird gegen 16.30 Uhr eintreffen und die Preise der Aktion „Rotes Fahrrad“ auslosen und überreichen. Weitere prominente Gäste werden sein: MdB Angelika Glöckner, MdL Daniel Schäffner und Landratskandidat Martin Müller. Die Spielgemeinschaft Hütschenhausen wird das Fest musikalisch gestalten. Für das leibliche Wohl wird mit Kaffee und Kuchen, Gegrilltem und kühlen Getränken bestens gesorgt sein. An die Bevölkerung ergeht herzliche Einladung.

### Landfrauen Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Die Landfrauen Hütschenhausen laden ein zum Kochkurs „Tomate“. Am 22. August um 19 Uhr im Bürgerhaus Hütschenhausen. Wir bieten Anregungen und Rezepte um das Thema Tomate. Natürlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.

### Einladung zur 40-Jahr-Feier der Tennisabteilung Ramstein-Miesenbach.

Am Samstag, den 19. August, ab 18 Uhr feiert die Tennisabteilung der SV Miesenbach das 40-jährige Bestehen der Abteilung. Auf dem Programm im Festzelt an unserer Tennisanlage stehen dabei verschiedene Ehrungen vom Verband wie auch vom Verein. Dazu ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen, ein paar schöne Stunden mit der Tennisabteilung zu verbringen. Die Spielvereinigung würde sich freuen, wenn möglichst viele teilnehmen könnten, um gemeinsam einen schönen Abend zu verbringen. Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich bestens gesorgt. Bereits ab Samstagmorgen kann man das Tennissportabzeichen erwerben oder die Clubmeisterschaften der Jugend verfolgen. Auch hier sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

### Blutspende des DRK-Ortsvereins Miesenbach

**Ramstein-Miesenbach.** Der Ortsverein Miesenbach des Deutschen Roten Kreuzes führt am Donnerstag, 31. August, von 16.30 bis 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle in Miesenbach, Am Kiefernkopf 20, einen Blutspendetermin durch. Wir bitten alle Spender vor der Spende ausreichend Flüssigkeit zu sich zu nehmen (ca. 1,5 bis 2 Liter). Außerdem müssen Sie sich aus rechtlichen Gründen mit Personalausweis und Blutspenderpass ausweisen.

### Sportliche Bewegung für Herzpatienten

**Ramstein-Miesenbach.** Bewegungsübungen unter ärztlicher Aufsicht für Herzpatienten bietet jeden Mittwoch vom 16 Uhr in der Turnhalle der Wendelinus-Grundschule in Ramstein der Verein Sportplus an. Die Leitung hat Uta Brans, die auch weitere Informationen teilt, Telefon 06371-92266.“

### Heimspieltag beim FV Olympia

**Ramstein-Miesenbach.** Am kommenden Sonntag bestreiten die Aktiven des FV Olympia Ramstein wieder Heimspiele. Um 13.15 Uhr empfängt die zweite Mannschaft in der B-Klasse den SV Nanzdiet-schweiler II, ehe die erste Mannschaft ab 15 Uhr auf den Aufsteiger SV Veldenz Lauter-ecken trifft. Die Olympia freut sich auf zahlreiche Zuschauer. Das Sportheim ist ganztägig geöffnet.

**Kleinanzeigen im Amtsblatt  
die bringen was!  
06371/9625-0**

**Gottesdienste der kath.**

**Pfarrei Ramstein Ramstein-Miesenbach.** Die katholische Pfarrei Hl. Wendelinus in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach lädt zu ihren Gottesdiensten herzlich ein.

**Do., 17. August,** 8.30 Uhr Ökumenischer Schulgottesdienst in Ramstein der Realschule plus Im Reichswald“. 18.30 Uhr Heilige Messe in Kirchmohr.

**Fr., 18. August,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

**Sa., 19. August,** 13.30 Uhr Wortgottesfeier anlässlich des Sommerfestes im DRK-Seniorenzentrum Ramstein, Kennedyplatz.

14.30 Uhr Taufe in Ramstein, St. Nikolaus, der Kinder Faye Muchitsch, Loelle Saranski und David Pau Süßdorf. 18.00 Uhr Vorabendmesse in Steinwenden.

18.00 Uhr Vorabendmesse in Ramstein.

**So., 20. August,** 9.00 Uhr Heilige Messe in Kirchmohr. 10.30 Uhr Heilige Messe in Kottweiler-Schwanden.

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Feuerwehrjubiläum in der Feuerwache Ramstein.

**Di., 22. August,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein, mitgestaltet von der kfd.

**Mi., 23. August,** 18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden.

18.00 Uhr Rosenkranz in Obermohr.

18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen.

**Do., 24. August,** 19.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst der Frauen in der evang. Kirche Steinwenden.

**Fr., 25. August,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros Ramstein:** montags und donnerstags von 9.00-12.00 Uhr, dienstags von 15.00-18.00 Uhr, mittwochs geschlossen, freitags von 9.00-11.00 Uhr, Tel.: 06371 – 50683, E-Mail: pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de

Sie können sich in allen Angelegenheiten telefonisch oder per E-Mail an das Zentralpfarramt Ramstein wenden.

**Pfarrbüro Hütschenhausen:** montags von 14.00-16.00 Uhr, Tel. 06372-993212.

**Kirchenchor Ramstein**

**Ramstein-Miesenbach.** Die Sommerpause beim katholischen Kirchenchor Ramstein geht zu Ende. Am Montag, 21. August, um 19.30 Uhr beginnen die Sängerinnen und Sänger wieder mit den Chorproben. Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit herzlich willkommen. Die nächste Vorstandssitzung ist am Montag, 28. August, um 18.30 Uhr.

**Fahrt zum Beauftragungsgottesdienst in Speyerer Dom**

**Ramstein/Speyer.** Kerstin Humm, die in der Pfarrei Hl. Wendelinus ihr Praktikum absolvierte, lädt die Pfarrangehörigen herzlich ein zu ihrem „Beauftragungsgottesdienst“ am Sonntag, 27. August, um 10 Uhr im Kaiser- und Mariendom zu Speyer. Sie schreibt: „Es wäre mir eine Freude meine Beauftragung gemeinsam mit Familie, Freunde, Kollegen, Wegbegleitern und Bekannte aus Nah und Fern zu feiern und im Anschluss bei einem Glas Sekt in der Vorhalle des Doms darauf anzustoßen.“ Die Pfarrei Hl. Wendelinus stellt ihre beiden Pfarrbusse zur Verfügung. Abfahrt ist um 8 Uhr an der Kirche in Ramstein. Wer mitfahren möchte, sollte sich bis spätestens Freitag, 18. August, im Pfarrbüro melden.

**Termine der prot. Kirchengemeinden Ramstein und Miesenbach**

**Ramstein-Miesenbach.** Die prot. Kirchengemeinden Ramstein und Miesenbach laden herzlich ein zu den Gottesdiensten am Sonntag, 19. August um 9 Uhr in Ramstein und um 10.15 Uhr in Miesenbach.

**Kirchweihfest in Obermohr**

**Obermohr.** Die Pfarrei St. Johannes der Täufer Obermohr feiert in diesem Jahr die Einweihung seiner Kirche vor 170 Jahren. Aus diesem Anlass laden wir alle aus unserer Pfarreiengemeinschaft Hl. Wendelinus Ramstein und Umgebung zu einem Festgottesdienst für Samstag, den 26.8.2017, Beginn 17.00 Uhr in unsere Pfarrkirche ein. Im Anschluss laden wir zu einem gemütlichen Beisammensein rund um Kirche und Pfarrheim herzlich ein. Wir freuen uns auf viele Gäste.

**Männerchor Obermohr**

**Obermohr.** Der Männerchor Obermohr beginnt am Dienstag, den 22. August um 19.30 Uhr im Bürgerhaus mit den Chorproben nach der Sommerpause.

Mit dem Chorlogo „Chormusik erfrischend anders“, werden auch neue und ehemalige Sänger animiert sich einzubringen, um mit uns in froher und geselliger Runde den Chorgesang zu pflegen

**Stammtisch U100**

**Steinwenden.** Am Donnerstag, 17. August ab 19:30 Uhr trifft sich die U100 zum Stammtisch im Sportheim „Griffelkaschde“ des Sportverein Steinwenden.

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, Tel. 06371/9625-0.

**BEERDIGUNGSINSTITUT****MÜLLER**

Moorstraße 30

66879 Steinwenden

Tel.: 06371 / 50586

www.m-bestattungen.de

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEEBESTATTUNGEN  
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN

**Wie bunte Blüten an einem starken Ast**

**Steinwenden.** Am Donnerstag, den 24. August treffen sich die jedes Jahr die Frauen des katholischen Frauendienstes aus Reuschbach mit Frauen des Landfrauenvereins, der katholischen Pfarrgemeinde und der Prot. Kirchengemeinde Steinwenden zu einem ökumenischen Frauengottesdienst. Diesmal findet der Gottesdienst in der Evangelischen Kirche in Steinwenden um 19 Uhr statt. Dazu sind alle Frauen, jung und alt, aus den umliegenden Gemeinden herzlich eingeladen. Im Anschluss bleiben die Frauen noch zu einem Plauderstündchen mit Imbiss im Protestantischen Gemeindehaus beisammen.

**Durchsuche dich, o stolzer Geist**

**Steinwenden.** Am Sonntag, den 27. Aug. gibt es im Predigtgottesdienst in Steinwenden um 10 Uhr eine Besonderheit.

Zum 11. Sonntag nach Trinitatis wird von einigen Musikern eine Kantate im Gottesdienst zu Gehör gebracht, die der Komponist Georg Philipp Telemann eigens für diesen Sonntag einst komponiert hat. Telemanns Todestag hat sich dieses Jahr am 25. Juni zum 250. Mal geföhrt. Das nahm der Musikstudent Casimir Schäfer zum Anlass, an einem Sonntag im Lauf dieses Jahres eine der unzähligen Kantaten mit Freunden vorzutragen, die Telemann für jeden Sonntag des Kirchenjahres in seiner Zeit in Frankfurt und in Hamburg komponiert hatte.

**Bewegung hält fit**

**Schrollbach.** Die Landfrauen wandern am Samstag 26. August ab 16 Uhr zum Seeweg nach Miesenbach. Treffpunkt am Ortsausgang zum Bahnhof Obermohr Bruchstrasse - Eck Krämersberg. Anmeldung zur guten Planung bei Frau U. Forster Tel. 06383/998619 bis zum 17. August.

*Mit uns erreichen Sie  
alle Haushalte in der  
Verbandsgemeinde  
Ramstein-Miesenbach!*

**Wir verteilen Ihre Beilage -  
informieren Sie sich!**

**Paqué**

**Druck und Verlag - GmbH**



Landstuhler Straße 22 – 66877 Ramstein-Miesenbach

Tel. 06371 / 9625-0 – Fax 06371 / 962525

E-mail: druckerei@paque.de

## „Mit Doppelpass zum Ausbildungsplatz“: Ausbildungsbörse im September zum neunten Mal im Fritz-Walter-Stadion in Kaiserslautern

**Kaiserslautern.** Am Mittwoch, 13. September 2017, findet zum neunten Mal die gemeinsame Ausbildungsbörse der Agentur für Arbeit und des 1. FC Kaiserslautern im Fritz-Walter-Stadion in Kaiserslautern statt. Unter dem Motto „Mit Doppelpass zum Ausbildungsplatz“ präsentieren sich dann von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr mehr als 100 Ausbildungsbetriebe aus der Region in der Karlsberg Fanhalle Nord und in der FCK Ebene 1900 und stellen ihre freien Ausbildungsplätze vor.

„Wir möchten zusammen mit den Ausstellern jungen Menschen die Gelegenheit geben, sich intensiv und unmittelbar mit den Anforderungen der verschiedenen Berufe und Branchen vertraut zu machen. Es ist uns wichtig, den regionalen Unternehmen eine Plattform zu bieten, um sich und ihre freien Ausbildungsstellen zu präsentieren. Mit Blick auf den demografischen Wandel ist es für die Unternehmen von besonderer Bedeutung, sich rechtzeitig ihren qualifizierten Nachwuchs zu sichern“, so Peter Weißler, Leiter der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens. Die ausbildungssuchenden Jugendlichen erwartet neben der Vielzahl der Ausbildungsbetriebe ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm:

- Workshops zum Thema Ausbildung bieten den Jugendlichen und deren Eltern die Gelegenheit, sich Ratschläge zu den richtigen Bewerbungsstrategien einzuholen oder sich Tipps in ihrem Berufswahlprozess geben zu lassen,
- beim Bewerbungsmappen-Check sichten Experten die Bewerbung der Jugendlichen und geben wichtige Hinweise zum Inhalt und zur Form,
- kostenlose Bewerbungsfotos werden erstellt und die Berufsbildende Schule Kaiserslautern unterstützt vorab beim Styling,
- es findet eine Autogrammstunde mit Spielern des 1. FC Kaiserslautern statt
- und ein Gewinnspiel mit attraktiven Preisen wird angeboten.

„Wir sind als FCK sehr stark mit der gesamten Region verbunden. Deshalb freuen wir uns, auch in diesem Jahr wieder gemeinsam mit der Agentur für Arbeit Gastgeber der mittlerweile schon traditionellen Ausbildungsbörse zu sein. Das Fritz-Walter-Stadion ist als eines der Aushängeschilder der Pfalz und der Stadt Kaiserslautern der ideale Anlaufpunkt für

junge Menschen, um sich hier bei zahlreichen Ausstellern über die Möglichkeiten für eine erfolgreiche Zukunft zu informieren“, erklärte der FCK-Vorstandsvorsitzende Thomas Gries.

„Den Jugendlichen und ihren Eltern verschaffen wir die Möglichkeit mit Personalverantwortlichen direkt ins Gespräch zu kommen und sich so ein besseres Bild vom möglichen Ausbildungsbetrieb zu verschaffen. Im Mittelpunkt aller Gespräche steht dabei die Antwort auf die Frage: Welcher Beruf ist für mich der richtige und welche Qualifikation muss ich mitbringen?“, erklärt Weißler.

Die Ausbildungsbörse im Fritz-Walter-Stadion auf dem Betzenberg stellt nicht nur für die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens und die Ausbildungsbetriebe ein absolutes Highlight im Rahmen der Nachwuchsgewinnung dar. Gerade der Veranstaltungsort im Fußballstadion, die integrierte Autogrammstunde und die Vielzahl der Ausbildungsbetriebe mit den verschiedensten Ausbildungsberufen bilden für die Jugendlichen eine sehr interessante und abwechslungsreiche Veranstaltung.

Die Öffnungszeiten der Ausbildungsbörse bis 17.00 Uhr ermöglichen es auch den Eltern als so wichtige „Berufswahlhelfer“, gemeinsam mit dem Fachkräftenachwuchs auf die Suche nach dem passenden Ausbildungsplatz zu gehen.

„Mit den erneut über 100 teilnehmenden Ausbildungsbetrieben und dem ungebrochenen Zuspruch des Fachkräftenachwuchses hat sich die Ausbildungsbörse zu einer echten Marke in der Region entwickelt. Aus gutem Grund richten wir gemeinsam mit dem 1. FC Kaiserslautern bereits zu diesem frühen Zeitpunkt den Blick auf das kommende Ausbildungsjahr 2018“, unterstreicht der Leiter der Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens. Vorträge und Workshops im Rahmenprogramm:

**10.30 Uhr: Richtig bewerben!** Einem gelungenen Start in die Berufsausbildung geht eine erfolgreiche Bewerbung voraus. Dafür ist es wichtig zum einen strategisch vorzugehen und zum anderen die persönlichen Fähigkeiten mit den Anforderungen der Berufsausbildung in einem stimmigen Gesamtbild überzeugend darzustellen. So erfahren die Schülerinnen und Schüler in diesem Vortrag von Berufsberaterin Anna Künne ab 10.30 Uhr, was aussagekräftige Bewerbungsunterlagen ausmachen, welche Bewerbungsformen es gibt und wie sie bei der Bewerbung strategisch vorgehen.  
**12.00 Uhr: Selbstbewusst und**

gut vorbereitet zum Vorstellungsgespräch!

Mit der Einladung zum Vorstellungsgespräch sind die ersten Hürden im Bewerbungsverfahren erfolgreich genommen und es geht in den Endspurt. Im Vorstellungsgespräch kommt es darauf an, selbstbewusst die eigenen Fähigkeiten persönlich zu präsentieren.

Die Schülerinnen und Schüler lernen in dem Workshop mit den Berufsberaterinnen Denise Kirz und Susanne Müller kennen, wie sie sich professionell auf dieses Gespräch vorbereiten und wie sie es in den verschiedenen Gesprächsphasen erfolgreich mitgestalten.

**14.00 Uhr: Richtig bewerben!** Einem gelungenen Start in die Berufsausbildung geht eine erfolgreiche Bewerbung voraus. Dafür ist es wichtig zum einen strategisch vorzugehen und zum anderen die persönlichen Fähigkeiten mit den Anforderungen der Berufsausbildung in einem stimmigen Gesamtbild überzeugend darzustellen.

So erfahren die Schülerinnen und Schüler in diesem Vortrag von Berufsberaterin Anna Künne ab 14.00 Uhr, was aussagekräftige Bewerbungsunterlagen ausmachen, welche Bewerbungsformen es gibt und wie sie bei der Bewerbung strategisch vorgehen.

**15.00 Uhr: Weiterführender Schulbesuch** Berufsberater Gerd Hüther, informiert ab 15.00 Uhr über den weiterführenden Schulbesuch. Gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern erarbeitet er die schulischen Möglichkeiten nach dem Erwerb der Berufsreife (Hauptschulabschluss) und nach der Mittleren Reife.  
**16.00 Uhr: Wege nach dem Abitur**

Dr. Reinhard Krämer, Berater für akademische Berufe bei der Agentur für Arbeit, wird ab 16.00 Uhr das Thema „Wege nach dem Abitur“ in seinem Vortrag im Rahmen der Ausbildungsbörse behandeln.

Zwar ist in den vergangenen Jahren die Studienanfängerquote erheblich gestiegen, doch gibt es nach wie vor einen beachtlichen Anteil an Abiturienten, die sich für eine betriebliche oder schulische Ausbildung entscheiden. Letzteres nicht selten auch als sinnvolle Maßnahme zur Überbrückung der Wartezeit für einen zulassungsbeschränkten Studiengang. Daneben existieren zahlreiche duale und kooperative Studiengänge, die Studium und Ausbildung in geeigneter Form kombinieren und so einen starken Praxisbezug herstellen. Vor- und Nachteile der unterschiedlichen beruflichen Wege werden analysiert und Entscheidungskriterien aufgezeigt, die Abiturienten die Berufswahl

### Anzeige

#### Broadway Kino Merkurstr. 9

#### (Nähe Autobahn)

#### Deutsche Fassung:

In Digital 3D: Bigfoot Junior (6 J.) - Do. & Fr. 18:00, Sa. & So. 15:45, Mo. - Mi. 18:00

In Digital 3D: Emoji - Der Film (0 J.) - Sa. & So. 13:30

In Digital 3D: Ich, einfach unverbesserlich 3 (0 J.) - Do. & Fr. 18:00, Sa. & So. 15:45, Di. & Mi. 18:00

In Digital 3D: Planet der Affen - Survival (12 J.) - Do. 20:00, Fr. & Sa. 20:00, 22:00, So. - Mi. 20:00

Allibi.com (6 J.) - Sa. & Mo. 18:00

In 2D: Bigfoot Junior (6 J.) - Do. & Fr. 16:00, Sa. & So. 13:30, Mo. - Mi. 18:00

Bullyparade - Der Film (6 J.) - Do. 16:00, 18:00, 20:30, Fr. 16:00, 18:00, 20:15, 22:30, Sa. 13:30, 15:45, 18:00, 20:15, 22:30, So. 13:30, 15:45, 18:00, 20:15, Mo. - Mi. 16:00, 18:00, 20:30

Das Pubertier (6 J.) - Fr. & So. 18:00

Der dunkle Turm (12 J.) - Do. 18:00, 20:30, Fr. & Sa. 18:00, 20:15, 22:30, So. 18:00, 20:15, Mo. - Mi. 18:00, 20:30

Dunkirk (12 J.) - Sa. & So. 18:00

In 2D: Emoji - Der Film (0 J.) - Do. & Fr. 16:00, Sa. & So. 15:30, Mo. - Mi. 16:00

In 2D: Ich, einfach unverbesserlich 3 (0 J.) - Do. & Fr. 16:00, Sa. & So. 13:30, Mo. - Mi. 16:00

Ostwind: Aufbruch nach Ora (0 J.) - Do. & Fr. 16:00, Sa. & So. 13:30, 15:45, Mo. - Mi. 16:00

Englische Originalfassung:

Baby Driver (16 J.) - Fr. & Sa. 22:30, Di. 18:00

In 2D: Despicable Me 3 (0 J.) - Fr. 16:00, Sa. 13:30, Di. 16:00

Dunkirk (12 J.) - Do. 20:30, Fr. - So. 20:00, Mo. - Mi. 20:30

In 2D: Spider-Man Homecoming (12 J.) - Fr. 22:00, Sa. 15:15, 22:00, So. 15:15, Mi. 18:00

The Dark Tower (12 J.) - Do. 20:30, Fr. & Sa. 20:00, 22:30, So. 20:00, Mo. - Mi. 20:30

The Emoji Movie (0 J.) - Do. 16:00, So. 13:30, Mo. & Mi. 16:00

War Of The Planet Of The Apes (12 J.) - Do. 17:45, Sa. & So. 17:15, Mo. 17:45

Broadway „Kino-Dienstag“, Euro Erw. / 6,- Euro Kind (Nicht an Feiertagen / Bei Überlänge Aufpreis)

erleichtern können.

**Wichtige Hinweise**

Die Workshops finden im Preseraum des 1. FC Kaiserslautern statt. Die Teilnehmerplätze sind begrenzt und eine Anmeldung wird daher empfohlen. Anmeldung per E-Mail an [Ausbildungsboerse@arbeitsagentur.de](mailto:Ausbildungsboerse@arbeitsagentur.de) oder Fax an 0631 / 3641-490.

## „Wandern – Lernen – Staunen“ – Geführte Exkursion durch die Mehlinger Heide, ein Schmuckstück mit Seltenheitswert Kaiserslautern.

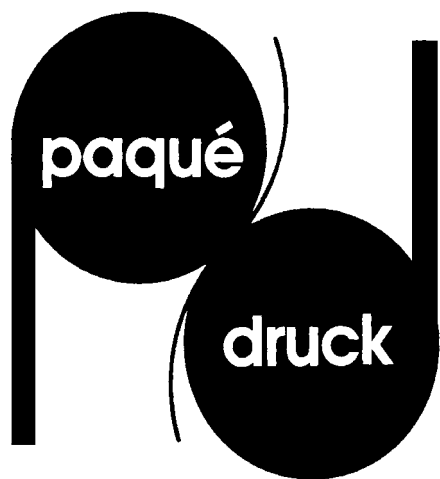
Der Land-Frauen Kreisverband Kaiserslautern lädt alle Interessierten zu einer geführten Exkursion durch die Mehlinger Heide ein. Entdecken Sie eine der größten Heidelandschaften in einem Naturschutzgebiet am Tor zum Pfälzerwald, am Freitag, 25. August, 16 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Fa. Becker, 67678 Mehlingen, An der Heide 10, Wanderstrecke ca. 5 km, Dauer ca. 1,5 Std., Referent ist Herr Dein. Anschließend gemütlicher Abschluss in der Flammkuchenhütte Mehlingen. Anmeldung bis zum 21. August unter 06372-5090958 oder [kl@landfrauen-pfalz.de](mailto:kl@landfrauen-pfalz.de).

# Kleinanzeigen

im Amtsblatt.

Tel. 06371/9625-0





*Ihr Partner für  
Satz und Druck!*

**Wir drucken alles von A-Z**

**Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot  
für Ihre Drucksachen erstellen!**

**Paqué**

**Druck und Verlag – GmbH**

**Landstuhler Str. 22 – 66877 Ramstein-Miesenbach**

**Tel. 06371 / 96 25-0 – Fax 96 25 25**

**E-mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)**



**DACHDECKEREI**

# Inh. Paul Thiel

**MEISTERBETRIEB**

Am Tränkwald 9  
67688 Rodenbach  
Telefon:  
06374 / 9159835  
Mobil:  
0151 / 28182320

**Dacharbeiten zu Tiefpreisen z.B.**

- Altbausanierungen
- Fassadenbekleidungen
- Flachdacharbeiten
- Zimmermannsarbeiten
- Schieferarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Reparaturen
- Dachstereineinbau

## Weilerbacher Weindorf vom 18 bis 20. August Weilerbach.

Bereits zum dritten Mal findet vom 18. bis 20. August das mittlerweile über die regionalen Grenzen hinaus bekannte und sehr beliebte Weilerbacher Weindorf statt. Sechs ausgesuchte Winzer und Weinhäuser von Rheinhessen über die Pfalz bis hin zur Südpfalz schenken ihre erlesenen Tropfen aus. Dazu werden kulinarische Gaumenfreuden serviert. Das lukullische Angebot erstreckt sich von rustikalen Gerichten wie „Pfälzer Saumagen“ und Idar-Obersteiner Spießbraten über Flammkuchen, Lachs vom finnischen Kota-Grill und „Pfalzburger“ bis hin zu süßen Verführungen wie Dampfnudeln und Crêpes. Los geht das musikalische Rahmenprogramm bereits am Freitagabend ab 20 Uhr mit der Band „Hoselatz“. Samstags spielt ab 18 Uhr der Musikverein Rodenbach. Ab 19.30 Uhr begleitet der Fanfarenzug Andreas Hofer aus Weilerbach die traditionelle Eröffnung mit der Pfälzischen Weinprinzessin Nicole Fredrich, bevor ab 20 Uhr die Band „The Twins“ für Unterhaltung sorgen wird. Am Sonntag öffnet das Weindorf bereits um 11 Uhr seine Pforten, ehe die Band „Dressinger“ ab 14 Uhr den musikalischen Abschluss bildet. Freitags und samstags ist das Weindorf ab

18 Uhr geöffnet. Die Ortsgemeinde Weilerbach freut sich gemeinsam mit den teilnehmenden Vereinen, Gewerbetreibenden, Caterern und Winzern auf drei tolle Veranstaltungstage und vor allem auf Ihren Besuch.

## Gesundheitsforum am Mittwoch:

### Schnarchen/Schlafapnoe – Neues und Bewährtes

**Kusel.** In der Veranstaltungsreihe „Gesundheitsforum am Mittwoch“ findet der nächste Vortrag am Mittwoch, 23. August, um 19 Uhr in der Kapelle des Westpfalz-Klinikums in Kusel statt. Dr. Reinhard Reiser, Belegabteilung für Hals-Nasen-Ohrenheilkunde am Standort II Kusel referiert über „Schnarchen/Schlafapnoe – Neues und Bewährtes“. Schlafstörungen sind weit verbreitet. Das Spektrum reicht hierbei von unspezifischen schlafbezogenen Befindlichkeitsstörungen bis hin zu ausgeprägten Erkrankungen, die zu einer erheblichen Einschränkung der Lebensqualität und zu einer relevanten Erhöhung z. B. des kardiovaskulären (Herzinfarkt, Schlaganfall, etc.) Risikos führen können. Die Diagnostik und Behandlung von Schlafstörungen ist von enormer Bedeutung. Patienten sind bei einer obstruktiven Schlafapnoeerkrankung mit vielfältigen Risikofaktoren be-

## Rechtsanwältin

# Kerstin Bockmayer-Neumann

Rechtsanwältin - Umgangspflegerin - Verfahrensbeistand  
Familienrecht - Mietrecht - Arbeitsrecht - Strafrecht



**Kontaktieren Sie uns!**

Friedenstraße 25  
66877 Ramstein-Miesebach  
Tel. : 06371/5944072  
Fax : 06371/5941057  
Email : kanzlei@bockmayer-neumann.de

stet und dadurch von einer Tagessmüdigkeit, erhöhtem Herzinfarktrisiko und Schlaganfallrisiko sowie erhöhtem Unfallrisiko betroffen. Kardiovaskuläre Erkrankungen werden ebenso wie psychiatrisch neurologische Erkrankungen durch Schlafstörungen getriggert und verstärkt. Es werden diagnostische Schritte erklärt sowie therapeutische Möglichkeiten besprochen und diskutiert. Ziel des Abends ist ein reger Austausch, bei dem der Referent für Fragen gerne zur Verfügung steht. Der Eintritt ist frei.

## Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

**Kaiserslautern.** Thema diese Woche: Wärmedämmung – werden die berechneten Einsparungen erreicht? Details zur Wärmedämmung aber auch zu anderen Fragen erläutern die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich. Der Energieberater hat am Mittwoch, den 23. August, Sprechstunde: Am Vormittag in der Verbraucherberatungsstelle Kaiserslautern in der Fackelstraße 22 und am Nachmittag im Referat Umweltschutz, Rathaus Nord, Lauterstraße 2. Anmeldung unter: 0631 92881 oder 0631 365-2740.

**Krimilesung bei Pizza und Pasta mit Torsten Lenhart Landstuhl.** Am Donnerstag, 31. August, laden die Junge Union und die Senioren Union des Kreisverbands Kaiserslautern-Land zu einer Krimilesung

mit dem Ramsteiner Torsten Lenhart in die Pizzeria Da Nico (früher Pfälzer Stube), Langwiedener Straße 3, in Landstuhl ein. Ab 18 Uhr liest der Autor Torsten Lenhart bei Pizza und Pasta aus seinem Erstlingsroman „Todesleere“ vor, mit Unterstützung des CDU-Landratskandidaten Ralf Leßmeister und MdB Anita Schäfer. Die SenU und die JU bitten um vorherige Anmeldung. Sie können telefonisch bei Michael Pirron (06308 993013) oder bei Matthias Carra (06301 31664), unter senu-kl-land@gmx.de oder unter mcarra@gmx.de getätigt werden.

**Drucksachen aller Art!**  
**Paqué-Druck**  
**063 71 / 96 25 - 0**

## Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischereiprüfung

**Bruchmühlbach-Miesau.** Am Samstag den 9. September, findet um 14 Uhr im Vereinsheim des Angelsportverein Miesau, Am Schwimmbad, 66892 Bruchmühlbach-Miesau ein Informationsnachmittag statt. Die Fischereiprüfung kann ab dem vollendeten 13. Lebensjahr abgelegt werden. Der Prüfungstag ist durch die Kreisverwaltung (Untere Fischereibehörde) auf den 1. Dezember 2017 festgelegt. Erster Unterrichtstag ist der 12. September um 19 Uhr. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen unter der Rubrik Ausbildung: [www.wasv-ramstein.de](http://www.wasv-ramstein.de), [www.lfv-pfalz.de](http://www.lfv-pfalz.de).

## Firma Strauch

Gipser- u. Malergeschäft



**Wir beraten & planen Ihr Bauvorhaben**

- Gipserarbeiten
- Malerarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Dachisolierung
- Altbausanierung
- Altbaurenovierung
- Dienstleistungen
- Hausmeisterservice

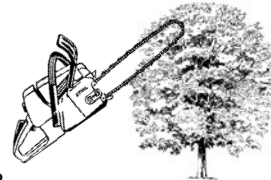
Instandhaltung von Haus & Hof  
Hausentrümpelungen aller Art

**Wachtelstraße 14**  
**66877 Ramstein-Miesebach**  
**Tel.: 063 71 / 7 02 22**  
**Mobil: 01 76 - 22 73 34 83**

## Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel

**Ausführung sämtlicher Baumfäll- und Forstarbeiten, Sturmschäden, Grünpflege inkl. Entsorgung zu Tiefpreisen!**

Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach  
Tel.: 06374 / 70630 Handy: 0171 / 7757963



# Fundgrube

**Flohmarkthalle Ramstein** jeden Freitag von 10-18 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr geöffnet. Jeder kann mitmachen! ☎ 0163-1905717.

**Probleme mit dem Telefon?** Fachmännische Beratung/Reparatur – Telefone – Telefonanlagen – Internet – Internettelefonie (IP) – TS Müller. ☎ 06371-952111.

**Mitgliederhilfe in Steuersachen bei ausschließl. nichtselbstständigen Einkünften.** Lohnsteuerhilfeverein Aktuell e.V. Beratungsstelle: Friedensstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Schmidt, ☎ 06371-9522055.

**Computerreparatur ab 29,- €** – PC Systeme, Hardware, Drucker, Druckerpatronen/befüllen, Datenrettung, Virenentfernung; Reparatur vor Ort. – TTS Ramstein, Spesbacher Str. 1a, Tel./Fax: 06371-598987, info@tts-ramstein.de, www.tts-ramstein.de

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang. Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn, Hütschenhausen, ☎ 06372-6243658 o. 0177-6620726.

**GEKO KL!** Ihr zuverlässiger Dell Partner seit 2004! Hochwertige Laptops und PC aus Leasingrückläufen! Dell i7 Businesslaptops ab 249,-€ (Neupreis ca. 1500,-€)! 2 Jahre Gewähr auf alle Geräte! PC-Reparaturen aller Art, schnell und preiswert, heute gebracht, bis morgen gemacht! Spittelstr. 5, ☎ 0631-3728790.

**Suche 2-3 Zimmer zu mieten,** (Mutter mit Kind), mit eigenem Gartenanteil, bis 270,-€ kalt. Umgebung Ramstein-M., Kottweiler-Schw., Schwedelbach. ☎ 0176/85928550.

**Fachgerechtes Scheren + Trimmen** aller Rassen. Mitglied im ZZF. Termine nur n. Vereinbarung. Hundehaus Paqué, Ramstein, ☎ 06371-952584.

**Helfende Hände – Besuchsdienst.** Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können. Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055.

**Diplom Psychologin** bietet Coaching für innere Freiheit und Freude. Schnelle Lösung von Blockaden durch Kombination östlicher Methoden und moderner Psychologie; EFT, Access Bars. Termine und Info unter: ☎ 01573 5456786 oder info@innerfreedom-to-go.com

**Zu verkaufen:** Schwarze Damen-Motorrad-Lederjacke Gr. 38-40, 100,-€ VHB, schwarze Motorradhose, Gr. 50, 80,-€ VHB, kaum getragen, ☎ 0173/6886509.

**DG-Wohnung, 115 m<sup>2</sup>,** in Niedermohr, zu vermieten, ab sofort. ☎ 0151/51417564.

**Zu verkaufen:** Esszimmertisch (0,90 x 1,80 m) einschl. Verlängerung +50 +50 mit 6 Stühlen, Kunstledercouch (2,10 x 1,00 x 0,93 m, schlammfarbig), 6-Armige Lampe, alles 1a Zustand, Preis VHB. ☎ 06383-4849030.

**Zuverlässiger Rentner** sucht Gartenarbeit. ☎ 0176-25968250.

**Wohnung in Steinwenden, 2** Zimmer, Küche mit Einbauküche, Bad, ca. 64 m<sup>2</sup>, sperater Eingang, PKW-Stellplatz, Miete 400,-€ + Strom, ab sofort zu vermieten. ☎ 0176-81027158.

**Suche 2-3-Zimmer-Wohnung in Ramstein.** Keine Kellerwohnung, keine Dachwohnung, ☎ 0152-54143931.

**Ramstein-Miesenbach, 3-ZKB-Erdgeschosswohnung,** neu renoviert mit EBK, 120 m<sup>2</sup> Wfl., inkl. 2 Stellplätze, Garten, in Miesenbach für 800,-€ + 100,-€ NK, zu vermieten. ☎ 0176-65829252.

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, ☎ 06371/9625-0.

## Dienstleistungen aller Art

Baumfällung, Heckenschnitt Mäh- und Baggerarbeiten im Garten, an Straßen, Geh- und Fahrwegen (auch in schwierigem Gelände) Mit Entsorgung.

Tel. 0173/3414550 od. 0157/30095379

**ALI'S EXPRESS**  
Schuh- und Schlüsseldienst

- Schuhe
- Schlüssel
- Messer
- Scheren
- Stempel
- Näharbeiten
- Gravuren
- Batterien

**Rathausring 6 im EDEKA-Center 66877 Ramstein**  
Tel.: 06371/50126  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 09.00 bis 19.00 Uhr, Sa. 09.00 bis 18.00 Uhr  
Mittagspause von 13.00 – 14.00 Uhr

**BROADWAY KINO MOVIE MAGIC**  
Digital 3D  
RAMSTEIN-SÜD / LANDSTUHL  
www.broadwaykino.com  
Info & Karten: Tel. 0 63 71 - 937 007

**CONTAINERDIENST ABFLUSSREINIGUNG**  
Jakob Becker Entsorgungs-GmbH  
An der Heide 10  
67678 Mehlingen  
info@jakob-becker.de  
Tel. 0 63 03/8 04-0  
www.jakob-becker.de

**Taxi-Service Ramstein UG**  
– Am Busbahnhof –  
**Taxifahrten aller Art**  
Ramstein + Air Base  
Tel. 06371/50510  
oder 06371/58333

## Gartenarbeiten aller Art

- Baumfällung (speziell Risikolage)
  - Baumstammfräsen/-Entwurzelung
  - Heckenschnitt und Sträucher
  - Obstbäume schneiden
  - Rollrasen anlegen und säen
  - Steingarten u. Pflastersteine anlegen
  - Mäharbeiten/Vertikutieren
  - Inkl. Abtransport
- preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

**Selbst renovieren lohnt nicht mehr, bei diesen Preisen!**  
**Maler-Qualitäts-Anstrich / sämtliche Arbeiten**  
z.B. Wohnung, 60 m<sup>2</sup> ab 450,- € + Mat. + MwSt.  
Zimmer ab 80,- € + Mat. + MwSt.  
Seit 25 Jahren **Krick Malerbetrieb**, Tel. 0631/56749 (8.00-12.00 Uhr)

**FuderFinanzierungen**  
Immobilien-Finanzierung  
mit persönlicher Beratung zu Internet-Konditionen  
06302-4046 Winnweiler info@fuder.de

**DACHDECKEREI GÜNTER KORFMANN**  
66851 QUEIDERSBACH Tel.: 0 63 71 / 91 69 90  
Mobil: 01 71 / 1 22 33 95  
Fax: 0 63 71 / 4 95 33 69  
67657 Kaiserslautern Im Reiserfeld Tel.: 06 31 / 53 49 48 04  
25 JAHRE  
DÄCHER • FASSADEN • ABDICHTUNGEN • DACHREPARATUREN

**Forstwirtschaftlicher Betrieb W. Thiel**  
**Angebot: 4 Ster FRISCHES Buchenscheitholz, 1-A-Qualität,**  
ca. 33 cm lang, 270,- €, frei Haus. Tel. 06374/70630 od. 0176/70902804

*Ihr Partner für Drucksachen jeder Art*  
**Paqué – Druck u. Verlag – GmbH**  
Landstuhler Straße 22 · 66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 06371/9625-0 · Fax: 962525 · Mail: druckerei@paque.de

**Taxi-Service – Thomas Traub**  
Krankenfahrten  
Chemo- und  
Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art  
66877 Ramstein  
Tel. 06371/52802  
Mobil 0172/6800432  
taxi-ramstein@web.de  
www.taxiservice-ramstein.de

**Roland's Auto Agency**  
PKW-, LKW- & Hängervermietung KFZ-Reparaturen aller Art  
LKW 2,5t - 7,5t • Kipper 7,5t Karosseriearbeiten • Lackierungen  
7 bis 9-Sitzer Busse Inspektionen • Bremsenservice  
PKW-, Motorrad- & Transportanhänger Klimaservice • Reifenservice  
Industriegebiet Westrich, Ramstein, Telefon 0 63 71 - 7 01 82

Wenn zwei Feiern,  
freut sich der Dritte!

# Jubiläumsangebot!

10 JAHRE FIT'N FUN  
+ 30 JAHRE MYLINE

**40% RABATT**

VERTRAUEN SIE  
UNSERER  
ERFAHRUNG UND  
STARTEN SIE JETZT  
IHR 8-WOCHEN  
ABNEHM-  
PROGRAMM!

## NÄCHSTE KURSE:

DI. **05.09.17** um 10:15 Uhr  
MI. **06.09.17** um 18:30 Uhr  
FR. **22.09.17** um 18:00 Uhr  
SA. **30.09.17** um 10:30 Uhr



INFORMATIONEN UND ANMELDUNG UNTER:

**TEL. 06371 - 578 78**

LANDSTUHLER STR. 29 • 66877 RAMSTEIN - MIESENBACH  
INFO@FITNFUN-RAMSTEIN.DE • WWW.FITNFUN-RAMSTEIN.DE